aiwa®
Japan est1951

ETWS-150

REFERENCE GUIDE **EN**	GUIDE DE RÉFÉRENCE **FR**	PRZEWODNIK REFERENCYJNY **PL**
РЕФЕРЕНТЕН РЪКОВОДСТВО **BG**	REFERENCE VODIČ **HR**	GUIA DE REFERÊNCIA **PT**
PŘÍRUČKA **CS**	ÚTMUTATÓ **HU**	**+7**
REFERENCE-VEJLEDNING **DA**	GUIDA DI RIFERIMENTO **IT**	
NACHSCHLA-GEWERK **DE**	INFORMACI-NIS VADOVAS **LT**	
ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ **EL**	ATSAUCES ROKASGRĀMATA **LV**	
VIITEJUHEND **ET**	GWIDA TA'RE-FERENZA **MT**	
GUÍA DE REFERENCIA **ES**	REFERENTIE GIDS **NL**	
VIITEOPAS **FI**	REFERANSE-GUIDE **NO**	

ETWS-150RGV1
Printed in P.R.C.

©AIWA ASIA LTD. All Rights Reserved.

EN SAFETY PRECAUTIONS

Thank you for purchasing **ETWS-150.**
This is your assurance of quality, performance and value. Our engineers have included many useful and convenient features in this product. Please be sure to read this instruction Manual completely to make sure you are getting the maximum benefit from each feature.
This product was manufactured using the highest quality components and standards of workmanship. It was tested by inspectors and found to be in perfect working order before it left our factory.

IMPORTANT
Read these safety instructions before using your device.
The safety and operating instructions should be retained for future reference.
1. You should adjust the volume carefully when using the earphones to avoid ear damage.
2. Stop using the headset in potentially dangerous situations to ensure your safety.
3. Avoid using earphones while driving, as they can cause distractions.
4. You should avoid prolonged listening at high volume levels. If you feel a ringing or the volume is too loud, reduce the volume.
5. Stop using the headset if you notice obvious discomfort, irritation, or other adverse reactions.
6. Put this product and its accessories somewhere out of the reach of children, to avoid danger or improper use.
7. Children should be monitored to make sure they do not play with the product.
8. Turn off the unit after use to maintain battery life.
9. It should not be stored or used at temperatures below -3°C (26,6 F) or above 40°C (104 F), this could shorten both the life of the headset and the battery.
10. The battery should not be exposed to excessive heat such as sun, fire or the like.
11. Do not place flame sources, such as burning candles, near the appliance.
12. The battery must be safely removed. Always use the supplied collection containers (check with your dealer) to protect the environment.
13. Do not throw the batteries into the fire! Respect the environment when disposing of used batteries.
14. Cleaning:
    - Turn off the unit if it is on before cleaning it.
    - Unplug the unit before cleaning it.
    - Do not use liquid or spray cleaners.
    - Use a damp cloth for cleaning.
15. Do not attempt to repair this product yourself as opening or removing the covers may expose you to dangerous voltage or other hazards.
    Damages that need to be repaired should be referred to qualified service personnel.

The crossed - out dustbin symbol on the product means that the product complies with the European Directive 2012/19/EC.
All electrical and electronic products, including battery, must be disposed of separately in compliance with municipal waste regulation through collection facilities designated by the government or local authorities.
Proper disposal of your old appliance will help reduce possible negative consequences on human health and the environment.

CHANGING EARTIPS

If the earphones do not fit properly to your ears, adjust their position or change the eartips.
The earphones come with size M eartips by default. If you want to change the eartips, for your convenience, inside the case you will find size S and L eartips.
Remove eartips
Press the headset with one hand and remove the eartip with the other hand by turning it along with the shaft.

Note: If you find it difficult to remove the eartip, do so by covering it with a dry, soft cloth.

Install eartips
Push the eartip into the bulge of the earphone and make sure they don't come off easily.

Caution: In the event that the eartips fall out and stay inside the ear, immediately go to the nearest medical center.

SPECIFICATIONS

Frequency response: 20Hz - 20kHz.
Speaker driver impedance: 32Ω.
Compatible: Android/iOS.
Wireless audio receiver: Bluetooth V5.3.
Earbuds battery: 25mAh.
Working distance: about 10m.
Music playing time: 3-4h.
Charging case battery: 200mAh.
Driver diameter: Ø 13mm.
Driver sensitivity: 103dB±3dB (at 1kHz) 1mW.
Charging port: DC 5V USB Type-C input.
Included accessories: USB-C charging cable.
Earphone Dimension (each): 32.4 x 19.3 x 18.4 mm.
Dimensions of charging case: 46.2 x 54 x 21.4 mm.
Weight: earbuds 3g.

Due to continual revision and improvement of our products, design and specifications are subject to change without further notice.

BG МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Благодарим ви, че закупихте **ETWS-150.**
Това е вашата гаранция за качество, производителност и стойност. Нашите инженери са включили много полезни и удобни функции в този продукт. Моля, не забравяйте да прочетете това ръководство за инструкции напълно, за да сте сигурни, че получавате максимална полза от всяка функция.
Този продукт е произведен с използване на най-висококачествените компоненти и стандарти на изработка. Той беше тестван от инспектори и установи, че е в перфектно работно състояние, преди да напусне фабриката ни.

ВАЖНО
Прочетете тези инструкции за безопасност, преди да използвате устройството си. Инструкциите за безопасност и експлоатация трябва да бъдат запазени за бъдеща справка.
1. Трябва внимателно да регулирате силата на звука, когато използвате слушалки, за да избегнете увреждане на ухото.
2. спрете да използвате слушалки в потенциално опасни ситуации, за да сте сигурни, че са безопасни.
3. Избягвайте да използвате слушалки по време на шофиране, тъй като те могат да причинят разсейване.
4. Трябва да избягвате продължително слушане при високи нива на звука. Ако усетите бръмчене или силата на звука е твърде силна, намалете силата на звука.
5. спрете да използвате слушалките, ако почувствате очевиден дискомфорт, дразнене или други нежелани реакции.
6. Поставете този продукт и неговите аксесоари някъде извън обсега на деца, за да избегнете опасност или злоупотреба.
7. децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се уверят, че не играят с продукта.
8. Изключете устройството след употреба, за да запазите живота на батерията.
9. не трябва да се съхранява и използва при температура под -3°C (26,6 F) или над 40°c (104 F), това може да съкрати живота на слушалките и батерията.
10. батерията не трябва да бъде изложена на прекомерна топлина като слънце, огън или други подобни.
11. Не поставяйте източници на пламък, като запалени свещи, близо до уреда.
12. Батерията трябва да бъде отстранена безопасно. Винаги използвайте доставените контейнери за събиране (консултирайте се с вашия дилър) за опазване на околната среда.
13. Не хвърляйте батериите в огъня! Уважавайте околната среда, когато изхвърляте използваните батерии.
14. Почистване:
    - Изключете устройството, ако е включено, преди да го почистите.
    - Изключете устройството преди почистване.
    - Не използвайте течни или аерозолни почистващи препарати.
    - Използвайте влажна кърпа за почистване.
15. Не се опитвайте да ремонтирате този продукт сами, тъй като при отваряне или сваляне на капачките той може да бъде подложен на опасно напрежение или други опасности.
    Всички щети, които трябва да бъдат отстранени, трябва да бъдат предадени на квалифициран персонал по поддръжката.

Символът за боклук, зачертан върху продукта, означава, че продуктът отговаря на европейската директива 2012/19/EC.
Всички електрически и електронни продукти, включително батерията, трябва да се изхвърлят отделно съгласно Регламента за битови отпадъци чрез съоръжения за събиране, определени от правителството или местните власти.
Правилното отстраняване на стария ви уред ще помогне да се намалят възможните негативни ефекти върху човешкото здраве и околната среда.

СМЯНА НА УПЛЪТНЕНИЯТА

Ако слушалките не се поберат правилно в ушите ви, регулирайте позицията им или сменете ушите.
Слушалките идват по подразбиране с амбушури с размер M. ако искате да промените амбушури, за ваше удобство в кутията ще намерите амбушури с размер S и L.
Премахване на подложки
Натиснете слушалките с едната ръка и свалете възглавницата с другата, като я завъртите заедно с вала.

Забележка: Ако ви е трудно да извадите възглавницата, направете го, като я покриете със суха мека кърпа.

Инсталиране на подложки
Поставете възглавницата в перваза на слушалките и се уверете, че те не се плъзгат лесно.

Забележка: в случай, че амбушюрите се изплъзнат, докато остават вътре в ухото, незабавно се свържете с най-близкия медицински център.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Честотна характеристика: 20Hz - 20kHz.
Импеданс на драйвера на високоговорителя: 32Ω.
Съвместим: Android/iOS.
Безжичен аудио приемник: Bluetooth V5.3.
Батерия на слушалките: 25mAh.
Работно разстояние: около 10м.
Време за възпроизвеждане на музика: 3-4ч.
Батерия на кутията за зареждане: 200mAh.
Диаметър на водача: Ø 13 мм.
Чувствителност на драйвера: 103dB±3dB (при 1kHz) 1mW.
Порт за зареждане: DC 5V USB Type-C вход.
Включени аксесоари: USB-C кабел за зареждане.
Размери на слушалките (всяка): 32.4 x 19.3 x 18.4 mm.
Размери на кутията за зареждане: 46.2 x 54 x 21.4 мм.
Тегло: слушалки 3g

Поради постоянната ревизия и усъвършенстване на нашите продукти, дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без допълнително предупреждение.

CS BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Ďakujeme vám za zakúpenie **ETWS-150.**
Toto je vaša záruka kvality, výkonu a hodnoty. Naši inžinieri do tohto produktu zahrnuli mnoho užitočných a pohodlných funkcií. Nezabudnite si prečítať tento návod na použitie, aby ste sa uistili, že z každej funkcie získate maximálny úžitok.
Tento produkt bol vyrobený s použitím najkvalitnejších komponentov a štandardov spracovania. Pred odchodom z našej továrne bol testovaný inšpektormi a bolo zistené, že je v bezchybnom stave.

DÔLEŽITÉ
Pred použitím zariadenia si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny. Bezpečnostné a prevádzkové pokyny by sa mali uschovať pre prípadné budúce použitie.
1. Při používání sluchátek byste měli opatrně nastavit hlasitost, aby nedošlo k poškození ucha.
2. Přestaňte používat náhlavní soupravu v potenciálně nebezpečných situacích, abyste zajistili svou bezpečnost.
3. Nepoužívejte sluchátka během jízdy, protože mohou způsobit rozptýlení.
4. Měli byste se vyhnout dlouhodobému poslechu při vysokých úrovních hlasitosti. Pokud máte pocit zvonění nebo je hlasitost příliš hlasitá, snižte hlasitost.
5. Přestaňte používat náhlavní soupravu, pokud zaznamenáte zjevné nepohodlí, podráždění nebo jiné nežádoucí účinky.
6. Umístěte tento výrobek a jeho příslušenství někam mimo dosah dětí, abyste předešli nebezpečí nebo nesprávnému použití.
7. Děti by měly být sledovány, aby se ujistil, že nehrají s produktem.
8. Po použití přístroj vypněte, aby byla zachována životnost baterie.
9. Nesmí se skladovat ani používat při teplotách pod -3°C (26,6 F) nebo nad 40°C (104 F), což by mohlo zkrátit životnost náhlavní soupravy i baterie.
10. Baterie by neměla být vystavena nadměrnému teplu, jako je slunce, oheň nebo podobně.
11. Neumisťujte zdroje plamene, například hořící svíčky, do blízkosti spotřebiče.
12. Baterie musí být bezpečně vyjmuta. K ochraně životního prostředí vždy používejte dodané sběrné kontejnery (poraďte se se svým prodejcem).
13. Nevyhazujte baterie do ohně! Při likvidaci použitých baterií respektujte životní prostředí.
14. Oděv:
    - Před čištěním přístroj vypněte, pokud je zapnutý.
    - Odpojte přístroj před čištěním.
    - Nepoužívejte tekuté nebo stříkací čističe.
    - K čištění použijte vlhký hadřík.
15. Nepokoušejte se opravit produkt sami, protože otevření nebo odstranění krytů vás může vystavit nebezpečnému napětí nebo jiným rizikům. Škody, které je třeba opravit, by měly být postoupeny kvalifikovanému servisnímu personálu.

Přeškrtnutý symbol popelnice na výrobku znamená, že výrobek je v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EC.
Všechny elektrické a elektronické výrobky, včetně baterie, musí být likvidovány odděleně v souladu s komunálním odpadem nařízení prostřednictvím sběrných zařízení určených vládou nebo místními orgány.
Správná likvidace starého spotřebiče pomůže snížit možné negativní důsledky pro lidské zdraví a životní prostředí

VÝMĚNA PODLOŽKY

Pokud se sluchátka správně nehodí k uším, upravte jejich polohu nebo vyměňte sluchátka.
Sluchátka jsou standardně dodávána s polštářky velikosti M. Pokud chcete vyměnit ušnice, pro vaše pohodlí, uvnitř pouzdra najdete podložky velikosti S a L.
Odstraňte podložky
Jednou rukou stiskněte náhlavní soupravu a druhou rukou vyjměte podložku otočením spolu s hřídelí.

Poznámka: Pokud je pro vás obtížné vyjmout podložku, zakryjte ji suchým měkkým hadříkem.

Nainstalujte podložky
Zatlačte podložku do vyboulení sluchátek a ujistěte se, že se snadno neodtrhnou.

Upozornění: v případě, že podložky vypadnou a zůstanou uvnitř ucha, okamžitě jděte do nejbližšího zdravotního střediska.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Frekvenční odezva: 20Hz - 20kHz.
Impedance reproduktoru: 32Ω.
Kompatibilní: Android/iOS.
Bezdrátový audio přijímač: Bluetooth V5.3.
Baterie sluchátek: 25mAh.
Pracovní vzdálenost: cca 10m.
Doba přehrávání hudby: 3-4h.
Baterie dobíjecího pouzdra: 200mAh.
Průměr unášeče: Ø 13mm.
Citlivost ovladače: 103dB±3dB (při 1kHz) 1mW.
Nabíjecí port: DC 5V USB Type-C vstup.
Dodávané příslušenství: nabíjecí kabel USB-C.
Rozměry sluchátek (každé): 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
Rozměry nabíjecího pouzdra: 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Hmotnost: sluchátka 3g

Z dôvodu neustálej revízie a zdokonaľovania našich výrobkov sa dizajn a technické údaje môžu bez predchádzajúceho upozornenia zmeniť.

DA SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Tak, fordi du købte **ETWS-150.**
Dette er din sikkerhed for kvalitet, ydelse og værdi. Vores ingeniører har inkluderet mange nyttige og praktiske funktioner i dette produkt. Sørg for at læse denne brugsanvisning fuldstændigt for at sikre dig, at du får det maksimale udbytte af hver funktion.
Dette produkt blev fremstillet ved hjælp af komponenter og standarder for udførelse af højeste kvalitet. Det blev testet af inspektører og viste sig at være i perfekt fungerende stand, før det forlod vores fabrik.

VIGTIG
Læs disse sikkerhedsinstruktioner, før du bruger din enhed. Sikkerheds- og betjeningsvejledningen skal opbevares med henblik på fremtidig reference.
1. Du bør justere lydstyrken omhyggeligt, når du bruger øretelefonerne for at undgå øreskader.
2. Stop med at bruge headsettet i potentielt farlige situationer for at sikre din sikkerhed.
3. Undgå at bruge øretelefoner under kørslen, da de kan forårsage distraktioner.
4. Du bør undgå langvarig lytning ved høje lydstyrker. Hvis du føler en ringetone eller lydstyrken er for høj, skal du reducere lydstyrken.
5. Stop med at bruge headsettet, hvis du bemærker åbenlyst ubehag, irritation eller andre bivirkninger.
6. Sæt dette produkt og dets Tilbehør et sted uden for børns rækkevidde for at undgå fare eller forkert brug.
7. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med produktet.
8. Sluk for enheden efter brug for at opretholde batteriets levetid.
9. Det bør ikke opbevares eller bruges ved temperaturer under -3°C (26,6 F) eller over 40°C (104 F), dette kan forkorte headsettets og batteriets levetid.
10. Batteriet må ikke udsættes for overdreven varme som sol, ild eller lignende.
11. Placer ikke flammekilder, såsom brændende stearinlys, i nærheden af apparatet.
12. Batteriet skal fjernes sikkert. Brug altid de medfølgende opsamlingsbeholdere (kontakt din forhandler) for at beskytte miljøet.
13. Kast ikke batterierne i ilden! Respekter miljøet ved bortskaffelse af brugte batterier.
14. Rengøring:
    - Sluk for enheden, hvis den er tændt, før du rengør den.
    - Tag stikket ud af stikkontakten, før du rengør den.
    - Brug ikke rengøringsmidler med væske eller spray.
    - Brug en fugtig klud til rengøring.
15. Forsøg ikke selv at reparere dette produkt, da åbning eller fjernelse af dækslerne kan udsætte dig for farlig spænding eller andre farer. Skader, der skal repareres, skal henvises til kvalificeret servicepersonale.

Det overstregede affaldssymbol på produktet betyder, at produktet overholder det europæiske direktiv 2012/19/EC.
Alle elektriske og elektroniske produkter, inklusive batteri, skal bortskaffes separat i overensstemmelse med kommunalt affaldsregulering gennem indsamlingsfaciliteter udpeget af regeringen eller lokale myndigheder.
Korrekt bortskaffelse af dit gamle apparat hjælper med at reducere mulige negative konsekvenser for menneskers sundhed og miljøet.

ÆNDRING AF PUDER

Hvis øretelefonerne ikke passer ordentligt til dine ører, skal du justere deres position eller skifte ørepuder.
Øretelefonerne leveres som standard med størrelse M ørepropper. Hvis du ønsker at ændre den ørepropper, for din bekvemmelighed, inde i kassen vil du finde størrelse S og L ørepropper.
Fjern puder
Tryk på headsettet med den ene hånd og fjern puden med den anden hånd ved at dreje den sammen med akslen.

Bemærk: Hvis du har svært ved at fjerne puden, skal du gøre det ved at dække det med en tør, blød klud.

Installere puder
Skub puden ind i udbulningen af øretelefonen, og sørg for, at de ikke kommer let af.

Forsigtig: i tilfælde af at puderne falder ud og forbliver inde i øret, skal du straks gå til nærmeste lægecenter.

SPECIFIKATIONER

Frekvensgang: 20Hz - 20kHz.
Højttalerdriverimpedans: 32Ω.
Kompatibel: Android/iOS.
Trådløs lydmodtager: Bluetooth V5.3.
Øretelefoner batteri: 25mAh.
Arbejdsafstand: ca. 10m.
Musik spilletid: 3-4 timer.
Ladekasse batteri: 200mAh.
Driver diameter: Ø 13mm.
Driverfølsomhed: 103dB±3dB (ved 1kHz) 1mW.
Opladningsport: DC 5V USB Type-C-indgang.
Medfølgende tilbehør: USB-C ladekabel.
Mål på øretelefoner (hver): 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
Mål på ladetaske: 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Vægt: øretelefoner 3g

På grund af kontinuerlig revision og forbedring af vores produkter, kan design og specifikationer ændres uden yderligere varsel.

DE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Vielen Dank für Kaufen vonb **ETWS-150.**
Das ist Ihre Versicherung von Qualität, Leistung und Wert. Unsere Ingenieure haben viele brauchbare und praktische Eigenschaften in dieses Produkt eingeschlossen. Stellen Sie bitte sicher, diese Anleitung vollständig zu lesen, um sicherzustellen, dass Sie maximalen Nutzen von jeder Eigenschaft bekommen.
Dieses Produkt ist mit Komponenten höchster Qualität und Standard von Arbeitsausführung hergestellt. Es ist durch Inspektor geprüft und ist in vollendeter Arbeitsordnung, bevor es unsere Fabrik verlässt.

WICHTIG
Lesen Sie diese Sicherheitshinweise, bevor Sie Ihr Gerät verwenden. Die Sicherheits- und Betriebsanweisungen sollten zum späteren Nachschlagen aufbewahrt werden.
1. Sie sollten die Lautstärke bei Verwendung der Kopfhörer sorgfältig einstellen, um Ohrschäden zu vermeiden.
2. Verwenden Sie das Headset nicht mehr in potenziell gefährlichen Situationen, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten.
3. Vermeiden Sie die Verwendung von Kopfhörern während der Fahrt, da diese Ablenkungen verursachen können.
4. Sie sollten längeres Hören bei hoher Lautstärke vermeiden. Wenn Sie ein Klingeln spüren oder die Lautstärke zu laut ist, reduzieren Sie die Lautstärke.
5. Verwenden Sie das Headset nicht mehr, wenn Sie offensichtliche Beschwerden, Reizungen oder andere Nebenwirkungen bemerken.
6. Stellen Sie dieses Produkt und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Gefahren oder unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden.
7. Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass Sie nicht mit dem Produkt spielen.
8. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus, um die Akkulaufzeit aufrechtzuerhalten.
9. Es sollte nicht bei Temperaturen unter -3°C (26,6 F) oder über 40°C (104 F) gelagert oder verwendet werden, dies könnte sowohl die Lebensdauer des Headsets als auch der Batterie verkürzen.
10. Die Batterie sollte nicht übermäßiger Hitze wie Sonne, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.
11. Stellen Sie keine Flammenquellen wie brennende Kerzen in die Nähe des Geräts.
12. Die Batterie muss sicher entfernt werden. Verwenden Sie immer die mitgelieferten Sammelbehälter (erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler), um die Umwelt zu schützen.
13. Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer! Achten Sie bei der Entsorgung gebrauchter Batterien auf die Umwelt.
14. Reinigungs:
    - Schalten Sie das Gerät aus, wenn es eingeschaltet ist, bevor Sie es reinigen.
    - Ziehen Sie das gerät vor der reinigung.
    - Verwenden Sie keine flüssigen oder Sprühreiniger.
    - Verwenden Sie zum Reinigen ein feuchtes Tuch.
15. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu reparieren, da das Öffnen oder Entfernen der Abdeckungen Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren aussetzen kann.
    Schäden, die repariert werden müssen, sollten an qualifiziertes Servicepersonal verwiesen werden.

Das durchgestrichene Mülleimersymbol auf dem Produkt bedeutet, dass das Produkt der europäischen Richtlinie 2012/19/EC entspricht.
Alle elektrischen und elektronischen Produkte, einschließlich Batterien, müssen in Übereinstimmung mit der kommunalen Abfallverordnung über von der Regierung oder den lokalen Behörden bezeichnete Sammeleinrichtungen getrennt entsorgt werden.
Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihres alten Geräts trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu verringern.

OHRSTÖPSEL WECHSELN

Wenn die Kopfhörer nicht richtig zu Ihren Ohren passen, passen Sie ihre Position an oder wechseln Sie die Ohrpolster.
Die Kopfhörer werden standardmäßig mit Ohrstöpsel der Größe M geliefert. Wenn Sie die Pads wechseln möchten, finden Sie im Inneren des Gehäuses Pads der Größe S und L.
Entfernen ohrstöpsel
Drücken Sie das Headset mit einer Hand und entfernen Sie das ohrstöpsel mit der anderen Hand, indem Sie es zusammen mit dem Schaft drehen.

Hinweis: Wenn Sie Schwierigkeiten haben, das Ohrstöpsel zu entfernen, bedecken Sie es mit einem trockenen, weichen Tuch.

Installieren ohrstöpsel
Schieben Sie das ohrstöpsel in die Ausbuchtung des Kopfhörers und stellen Sie sicher, dass sie sich nicht leicht lösen.

Vorsicht: Falls die ohrstöpsel herausfallen und im Ohr bleiben, gehen Sie sofort zum nächsten medizinischen Zentrum.

SPECIFIKATIONEN

Frequenzgang: 20 Hz – 20 kHz.
Impedanz des Lautsprechertreibers: 32 Ω.
Kompatibel: Android/iOS.
Kabelloser Audioempfänger: Bluetooth V5.3.
Akku der Ohrhörer: 25 mAh.
Arbeitsabstand: ca. 10 m.
Musikwiedergabedauer: 3–4 Stunden.
Akku des Ladegehäuses: 200 mAh.
Treiberdurchmesser: Ø 13 mm.
Treiberempfindlichkeit: 103 dB ± 3 dB (bei 1 kHz) 1 mW.
Ladeanschluss: DC 5 V USB Typ-C-Eingang.
Mitgeliefertes Zubehör: USB-C-Ladekabel.
Ohrhörerabmessungen (jeweils): 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
Abmessungen des Ladegehäuses: 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Gewicht: Ohrhörer 3 g

Aufgrund der ständigen Überprüfung und Verbesserung unserer produkte können sich das Design und die Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern.

EL ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το **ETWS-150.**
Αυτή είναι η διασφάλιση της ποιότητας, της απόδοσης και της αξίας σας. Οι μηχανικοί μας έχουν συμπεριλάβει πολλές χρήσιμες και βολικές δυνατότητες σε αυτό το προϊόν. Μην ξεχάσετε να το διαβάσετε Εγχειρίδιο οδηγιών πλήρως για να βεβαιωθείτε ότι έχετε το μέγιστο όφελος από κάθε δυνατότητα.
Αυτό το προϊόν κατασκευάστηκε χρησιμοποιώντας τα υψηλότερα ποιοτικά εξαρτήματα και πρότυπα κατασκευής. Δοκιμάστηκε από επιθεωρητές και βρέθηκε ότι ήταν σε τέλεια κατάσταση λειτουργίας πριν φύγει από το εργοστάσιό μας.

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ
Διαβάστε αυτές τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας. Οι οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας πρέπει να διατηρούνται για μελλοντική αναφορά.
1. Θα πρέπει να ρυθμίσετε προσεκτικά την ένταση του ήχου όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά για να αποφύγετε τη ζημιά στο αυτί.
2. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το ακουστικό σε δυνητικά επικίνδυνες καταστάσεις για να διασφαλίσετε την ασφάλειά σας.
3. Αποφύγετε τη χρήση ακουστικών κατά την οδήγηση, καθώς μπορεί να προκαλέσουν περισπασμούς.
4. Θα πρέπει να αποφύγετε την παρατεταμένη ακρόαση σε υψηλά επίπεδα έντασης. Εάν αισθάνεστε ένα κουδούνισμα ή η ένταση είναι πολύ δυνατή, μειώστε την ένταση.
5. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το ακουστικό εάν παρατηρήσετε προφανή δυσφορία, ερεθισμό ή άλλες ανεπιθύμητες ενέργειες.
6. Βάλτε αυτό το προϊόν και τα εξαρτήματά του κάπου μακριά από παιδιά, για να αποφύγετε τον κίνδυνο ή την ακατάλληλη χρήση.
7. Τα παιδιά πρέπει να παρακολουθούνται για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με το προϊόν.
8. Απενεργοποιήστε τη μονάδα μετά τη χρήση για να διατηρήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
9. Δεν πρέπει να αποθηκεύεται ή να χρησιμοποιείται σε θερμοκρασίες κάτω των -3°C (26,6 F) ή πάνω από 40°C (104 F), αυτό θα μπορούσε να μειώσει τόσο τη διάρκεια ζωής του ακουστικού όσο και της μπαταρίας.
10. Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική θερμότητα όπως ο ήλιος, η φωτιά ή κάτι παρόμοιο.
11. Μην τοποθετείτε πηγές φλόγας, όπως αναμμένα κεριά, κοντά στη συσκευή.
12. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί με ασφάλεια. Χρησιμοποιείτε πάντα τα παρεχόμενα δοχεία συλλογής (επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας) για να προστατέψετε το περιβάλλον.
13. Μην ρίχνετε τις μπαταρίες στη φωτιά! Σεβαστείτε το περιβάλλον κατά τη διάθεση των χρησιμοποιημένων μπαταριών.
14. Καθαρισμός:
    - Απενεργοποιήστε τη μονάδα εάν είναι αναμμένη πριν την καθαρίσετε.
    - Αποσυνδέστε τη μονάδα πριν την καθαρίσετε.
    - Μην χρησιμοποιείτε υγρά ή καθαριστικά ψεκασμού.
    - Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για καθαρισμό.
15. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε αυτό το προϊόν μόνοι σας, καθώς το άνοιγμα ή η αφαίρεση των καλυμμάτων μπορεί να σας εκθέσει σε επικίνδυνη τάση ή άλλους κινδύνους. Οι ζημιές που πρέπει να επισκευαστούν πρέπει να παραπέμπονται σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις.

Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων στο προϊόν σημαίνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EC.
Όλα τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας, πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά σύμφωνα με τον κανονισμό για τα αστικά απόβλητα μέσω εγκαταστάσεων συλλογής που ορίζονται από την κυβέρνηση ή τις τοπικές αρχές.
Η σωστή απόρριψη της παλιάς συσκευής σας θα συμβάλει στη μείωση πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

ΑΛΛΑΓΗ ΜΑΞΙΛΑΡΙΩΝ

Εάν τα ακουστικά δεν ταιριάζουν σωστά στα αυτιά σας, ρυθμίστε τη θέση τους ή αλλάξτε τα ακουστικά.
Τα ακουστικά έρχονται με μαξιλάρια μεγέθους M από προεπιλογή. Εάν θέλετε να αλλάξετε τα μαξιλάρια, για την ευκολία σας, μέσα στην θήκη θα βρείτε τα μαξιλάρια μεγέθους S και L.
Αφαιρέστε τα μαξιλάρια
Πιέστε το ακουστικό με το ένα χέρι και αφαιρέστε το μαξιλάρι με το άλλο χέρι περιστρέφοντάς το μαζί με τον άξονα.

Σημείωση: εάν δυσκολεύεστε να αφαιρέσετε το μαξιλάρι, κάντε το καλύπτοντάς το με ένα στεγνό, μαλακό πανί.

Τοποθετήστε τα μαξιλάρια
Σπρώξτε το μαξιλάρι στην διόγκωση του ακουστικού και βεβαιωθείτε ότι δεν βγαίνουν εύκολα.

Προσοχή: σε περίπτωση που τα μαξιλάρια πέσουν και παραμείνουν μέσα στο αυτί, μεταβείτε αμέσως στο πλησιέστερο ιατρικό κέντρο.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Απόκριση συχνότητας: 20Hz - 20kHz.
Αντίσταση προγράμματος οδήγησης ηχείου: 32Ω.
Συμβατό: Android/iOS.
Ασύρματος δέκτης ήχου: Bluetooth V5.3.
Μπαταρία ακουστικών: 25mAh.
Απόσταση εργασίας: περίπου 10 μέτρα.
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής: 3-4 ώρες.
Μπαταρία θήκης φόρτισης: 200mAh.
Διάμετρος οδηγού: Ø 13mm.
Ευαισθησία προγράμματος οδήγησης: 103dB±3dB (στα 1kHz) 1mW.
Θύρα φόρτισης: Είσοδος DC 5V USB Type-C.
Συμπεριλαμβανόμενα αξεσουάρ: Καλώδιο φόρτισης USB-C.
Διάσταση ακουστικών (το καθένα): 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
Διαστάσεις θήκης φόρτισης: 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Βάρος: ακουστικά 3g.

Λόγω της συνεχούς αναθεώρησης και βελτίωσης των προϊόντων μας, ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς περαιτέρω ειδοποίηση.

ET ETTEVAATUSABINÕUNA

Täname, et ostsite **ETWS-150.**
Tagame kvaliteedi, jõudluse ja väärtuse. Meie insenerid on sellesse tootesse lisanud palju kasulikke ja praktilisi funktsioone. Lugege see kasutusjuhend kindlasti täielikult läbi, et veenduda, et saate igast funktsioonist maksimumi. See toode on valmistatud kõrgeima kvaliteediga komponentide ja parimate tootmisstandarditega. Lisaks on selle toimimist enne tehasest saatmist hoolikalt uuritud.

OLULINE
Enne seadme kasutamist lugege neid ohutusjuhiseid.
Ohutusjuhised ja Kasutusjuhendid tuleks säilitada edaspidiseks kasutamiseks.
1. Kõrvaklappide kasutamisel peaksite helitugevust hoolikalt reguleerima, et vältida kõrva kahjustamist.
2. Ohutuse tagamiseks lõpetage kõrvaklappide kasutamine potentsiaalselt ohtlikes olukordades.
3. Vältige kõrvaklappide kasutamist sõidu ajal, kuna need võivad häirida.
4. Peaksite vältima pikaajalist kuulamist suure helitugevuse korral. Kui tunnete suminat või helitugevus on liiga vali, vähendage helitugevust.
5. Lõpetage peakomplekti kasutamine, kui märkate ilmset ebamugavust, ärritust või muid kõrvaltoimeid.
6. Ohu või ebaõige kasutamise vältimiseks pange see toode ja selle tarvikud lastele kättesaamatusse kohta.
7. Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks tootega.
8. Aku tööea säilitamiseks lülitage seade pärast kasutamist välja.
9. Seda ei tohiks hoida ega kasutada temperatuuril alla -3°C (26,6 F) või üle 40°C (104 F), see võib lühendada nii peakomplekti kui ka aku eluiga.
10. Aku ei tohi olla liigse kuumuse käes, näiteks päikese, tule või muu sarnase käes.
11. Ärge asetage seadme lähedusse leegiallikaid, näiteks põlevaid küünlaid.
12. Aku tuleb ohutult eemaldada. Keskkonna kaitsmiseks kasutage alati kaasasolevaid kogumiskonteinereid (küsige oma edasimüüjalt).
13. Ärge visake patareisid Tulle! Palun austage kasutatud patareide utiliseerimisel keskkonda.
14. Puhastus:
    - Enne puhastamist lülitage seade välja, kui see on sisse lülitatud.
    - Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust.
    - Ärge kasutage vedelaid ega aerosoolpuhastusvahendeid.
    - Puhastamiseks kasutage niisket lappi.
15. Ärge üritage seda toodet ise parandada, kuna katete avamine või eemaldamine võib teid ohustada ohtliku pinge või muude ohtudega. Kahjud, mis tuleb parandada, tuleks suunata kvalifitseeritud teenindavale personalile.

Tootel olev kriipsutatud prügikasti sümbol tähendab, et toode vastab Euroopa direktiivile 2012/19/EC.
Kõik elektri-ja elektroonikaseadmed, sealhulgas aku, tuleb vastavalt olmejäätmete määrusele kõrvaldada eraldi valitsuse või kohalike omavalitsuste määratud kogumisrajatiste kaudu.
Vana seadme õige utiliseerimine aitab vähendada võimalikke negatiivseid tagajärgi inimeste tervisele ja keskkonnale.

PADJADE VAHETAMINE

Kui kõrvaklapid ei sobi teie kõrvadega õigesti, reguleerige nende asendit või vahetage kõrvapadjad.
Kõrvaklappidel on vaikimisi padjad suurusega M. Kui soovite oma mugavuse huvides patju vahetada, leiate karbi seest suurusega S ja L padjad.
Eemaldage padjad
Vajutage peakomplekti ühe käega ja eemaldage kõrvaklapp teisega, pöörates seda koos võlliga.

Märkus: Kui teil on padja eemaldamine keeruline, katke see kuiva pehme lapiga.

Paigaldage padjad
Lükake kõrvapadi peakomplekti väljaulatuvusse ja veenduge, et need ei libiseks kergesti välja.

Ettevaatust: juhul, kui kõrvapadjad tulevad maha ja jäävad kõrva sisse, minge kohe lähimasse meditsiinikeskusesse.

SPETSIFIKATSIOON

Sageduskarakteristik: 20Hz - 20kHz.
Kõlaridraiveri impedants: 32Ω.
Ühildub: Android/iOS.
Juhtmeta heli vastuvõtja: Bluetooth V5.3.
Kõrvaklappide aku: 25 mAh.
Töökaugus: umbes 10 m.
Muusika mängimise aeg: 3-4h.
Laadimiskorpuse aku: 200 mAh.
Juhi läbimõõt: Ø 13mm.
Juhi tundlikkus: 103dB±3dB (sagedusel 1kHz) 1mW.
Laadimisport: DC 5V C-tüüpi USB-sisend.
Kaasasolevad tarvikud: USB-C laadimiskaabel.
Kõrvaklappide mõõtmed (iga): 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
Laadimiskorpuse mõõdud: 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Kaal: kõrvaklapid 3g

Meie toodete pideva läbivaatamise ja täiustamise tõttu võivad disaini ja spetsifikatsioone ilma ette teatamata muuta.

ES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Gracias por adquirir **ETWS-150.**
Garantizamos la calidad, rendimiento y valor. Nuestros ingenieros han incorporado muchas funciones útiles y prácticas en este producto. Asegúrese de leer por completo este manual de instrucciones para asegurarse de obtener el máximo provecho de cada función.
Este producto ha sido fabricado con componentes de la máxima calidad y los mejores estándares de fabricación. Además su funcionamiento ha sido examinado meticulosamente antes de ser despachado de la fábrica.

IMPORTANTE
Lea estas instrucciones de seguridad antes de usar el dispositivo.
Las instrucciones de seguridad y el manual de usuario deben conservarse para futuras consultas.
1. Debe ajustar el volumen con cuidado cuando utilice los auriculares para evitar daños en el oído.
2. Deje de utilizar los auriculares en situaciones potencialmente peligrosas para garantizar su seguridad.
3. Evite utilizar los auriculares mientras conduce, ya que pueden causar distracciones.
4. Debe evitar las escuchas prolongadas a niveles altos de volumen. Si siente un zumbido o el volumen es demasiado alto, reduzca el volumen.
5. Deje de usar el auricular si percibe una molestia evidente, irritación o tiene otras reacciones adversas.
6. Ponga este producto y sus accesorios en algún lugar fuera del alcance de los niños, para evitar el peligro o su uso inapropiado.
7. Los niños deben ser monitoreados para asegurarse de que no jueguen con el producto.
8. Apague la unidad después de usarla para mantener la vida útil de la batería.
9. No debe almacenarse ni utilizarse a temperaturas inferiores a -3°C (26,6 F) o superiores a 40°C (104 F), esto podría acortar tanto la vida del auricular como la de la batería.
10. La batería no debe exponerse a un calor excesivo como el del sol, el fuego o similar.
11. No coloque fuentes de llamas, como velas encendidas, cerca del aparato.
12. La batería debe ser eliminada de forma segura. Utilice siempre los recipientes de recogida suministrados (consulte con su distribuidor) para proteger el medio ambiente.
13. No arroje las baterías al fuego! Respete el medio ambiente al desechar las baterías usadas.
14. Limpieza:
    - Apague la unidad si está encendida antes de limpiarla.
    - Desenchufe la unidad antes de limpiarla.
    - No utilice limpiadores líquidos o en aerosol.
    - Utilice un paño húmedo para la limpieza.
15. No intente reparar este producto usted mismo ya que al abrir o quitar las cubiertas puede exponerse a un voltaje peligroso u otros peligros.
    Los daños que necesiten ser reparados deben ser remitidos a personal de servicio calificado.

El símbolo del cubo de basura tachado sobre el producto significa que el producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EC.
Todos los productos eléctricos y electrónicos, incluida la batería, deben arrojarse por separado cumpliendo con la regulación de desechos municipales a través de las instalaciones de recolección designadas por el gobierno o las autoridades locales.
La eliminación correcta de su aparato antiguo ayudará a reducir posibles consecuencias negativas en la salud humana y el medioambiente.

CAMBIO DE LAS ALMOHADILLAS

Si los auriculares no se ajustan correctamente a sus oídos, ajuste su posición o cambie las almohadillas.
Los auriculares vienen, por defecto, con almohadillas del tamaño M. Si desea cambiar las almohadillas, para su mayor comodidad, en el interior de la caja encontrará almohadillas del tamaño S y L.
Quitar las almohadillas
Presione el auricular con una mano y quite la almohadilla con la otra girándola junto con el eje.

Nota: Si le cuesta sacar la almohadilla, hágalo cubriéndola con un paño seco y suave.

Instalar las almohadillas
Empuje la almohadilla en la protuberancia del auricular y asegúrese de que no se salgan fácilmente.

Precaución: En el caso de que las almohadillas se salieran quedándose en el interior del oído, diríjase inmediatamente al centro médico más cercano.

ESPECIFICACIONES

Respuesta de frecuencia: 20 Hz - 20 kHz.
Impedancia del controlador del altavoz: 32 Ω.
Compatible: Android/iOS.
Receptor de audio inalámbrico: Bluetooth V5.3.
Batería de los auriculares: 25 mAh.
Distancia de funcionamiento: unos 10 m.
Tiempo de reproducción de música: 3-4 h.
Batería del estuche de carga: 200 mAh.
Diámetro del controlador: Ø 13 mm.
Sensibilidad del controlador: 103 dB ± 3 dB (a 1 kHz) 1 mW.
Puerto de carga: entrada USB tipo C de 5 V CC.
Accesorios incluidos: cable de carga USB-C.
Dimensiones de los auriculares (cada uno): 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
Dimensiones del estuche de carga: 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Peso: auriculares 3 g

Debido a la continua revisión y mejora de nuestros productos, el diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

FI TURVALLISUUSVAROTOIMET

Kiitos, että ostit **ETWS-150.**
Tämä on vakuutuksesi laadusta, suorituskyvystä ja arvosta. Suunnittelijamme ovat sisällyttäneet tuotteeseen monia hyödyllisiä ja käteviä ominaisuuksia. Muista lukea tämä käyttöohje kokonaan varmistaaksesi, että saat suurimman hyödyn jokaisesta ominaisuudesta.
Tämä tuote on valmistettu korkealaatuisimmista komponenteista ja valmistusstandardeista. Tarkastajat ovat testanneet sen ja todenneet sen olevan moitteettomassa toimintakunnossa ennen kuin se poistui tehtaalta.

TÄRKEÄ
Lue nämä turvaohjeet ennen laitteen käyttöä. Turvallisuus- ja käyttöohjeet on säilytettävä tulevaa käyttöä varten.
1. Kuulokkeita käyttäessä äänenvoimakkuus kannattaa säätää huolella, jotta korvavaurio ei pääse syntymään.
2. Lopeta kuulokkeiden käyttö mahdollisesti vaarallisissa tilanteissa varmistaaksesi turvallisuutesi.
3. Vältä kuulokkeiden käyttöä ajon aikana, sillä ne voivat aiheuttaa häiriötekijöitä.
4. Sinun tulisi välttää pitkäaikaista kuuntelua suurilla äänenvoimakkuuksilla. Jos tunnet soittoäänen tai äänenvoimakkuus on liian kova, vähennä äänenvoimakkuutta.
5. Lopeta kuulokkeiden käyttö, jos huomaat ilmeistä epämukavuutta, ärsytystä tai muita haittavaikutuksia.
6. Laita tämä tuote ja sen tarvikkeet jonnekin lasten ulottumattomiin vaaran tai väärän käytön välttämiseksi.
7. Lapsia tulee valvoa, etteivät he leiki tuotteella.
8. Sammuta laite käytön jälkeen akun ylläpitämiseksi.
9. Sitä ei saa säilyttää tai käyttää alle -3°C (26,6 F) tai yli 40°C (104 F) lämpötiloissa, tämä voi lyhentää sekä kuulokkeiden että akun käyttöikää.
10. Akkua ei saa altistaa liialliselle lämmölle, kuten auringolle, tulelle tai vastaavalle.
11. Älä aseta liekkilähteitä, kuten palavia kynttilöitä, laitteen lähelle.
12. Akku on poistettava turvallisesti. Käytä aina mukana toimitettavia keräysastioita (tarkista asia jälleenmyyjältäsi) ympäristön suojelemiseksi.
13. Älä heitä pattereita tuleen! Kunnioita ympäristöä hävitettäessä käytettyjä paristoja.
14. Puhdistus:
    - Sammuta laite, jos se on päällä ennen puhdistusta.
    - Irrota laite ennen puhdistusta.
    - Älä käytä nestemäisiä tai suihkepuhdistusaineita.
    - Käytä kosteaa liinaa puhdistukseen.
15. Älä yritä korjata tätä tuotetta itse, sillä suojien avaaminen tai poistaminen voi altistaa sinut vaarallisille jännitteille tai muille vaaroille.
    Korjattavat vahingot on ohjattava pätevän huoltohenkilöstön hoidettavaksi.

Tuotteen yliviivattu roskasäiliötunnus tarkoittaa, että tuote on EU-direktiivin 2012/19/EC mukainen.
Kaikki sähkö-ja elektroniikkatuotteet, myös akku, on hävitettävä erikseen yhdyskuntajätesääntelyn mukaisesti valtion tai kuntien nimeämien keräyslaitosten kautta.
Vanhan laitteen asianmukainen hävittäminen auttaa vähentämään mahdollisia kielteisiä vaikutuksia ihmisten terveyteen ja ympäristöön.

TYYNYJEN VAIHTO

Jos kuulokkeet eivät sovi kunnolla korviisi, Säädä niiden asentoa tai vaihda korvanappeja.
Kuulokkeissa on oletuksena m-kokoiset tyynyt. Jos haluat vaihtaa tyynyjä mukavuutesi vuoksi, kotelon sisältä löydät s-ja L-kokoiset tyynyt.
Poista tyynyt
Paina kuuloketta toisella kädellä ja irrota tyyny toisella kädellä kääntämällä sitä akselin mukana.

Huomautus: Jos tyynyn irrottaminen on vaikeaa, tee se peittämällä se kuivalla, pehmeällä liinalla.

Asenna tyynyt
Työnnä tyyny kuulokkeiden pullistumaan ja varmista, etteivät ne irtoa helposti.

Varoitus: siinä tapauksessa, että tyynyt putoavat ja pysyvät korvan sisällä, mene välittömästi lähimpään terveyskeskukseen.

TEKNISET TIEDOT

Taajuusvaste: 20Hz - 20kHz.
Kaiutinohjaimen impedanssi: 32Ω.
Yhteensopiva: Android/iOS.
Langaton audiovastaanotin: Bluetooth V5.3.
Kuulokkeiden akku: 25 mAh.
Työskentelyetäisyys: noin 10m.
Musiikin soittoaika: 3-4h.
Latauskotelon akku: 200 mAh.
Ohjaimen halkaisija: Ø 13 mm.
Kuljettajan herkkyys: 103dB±3dB (1kHz:llä) 1mW.
Latausportti: DC 5V USB Type-C -sisääntulo.
Mukana tulevat tarvikkeet: USB-C-latauskaapeli.
Kuulokkeiden mitat (kukin): 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
Latauskotelon mitat: 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Paino: kuulokkeet 3g

Tuotteidemme jatkuvan tarkistuksen ja parantamisen vuoksi suunnittelu ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

FR PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Merci d'avoir acheté notre **ETWS-150.**
Nous garantissons la qualité, la performance et la valeur. Nos ingénieurs ont intégré de nombreuses caractéristiques utiles et pratiques dans ce produit. Lisez bien ce manuel d'instructions pour vous assurer que vous tirez le meilleur parti de chaque fonction.
Ce produit a été fabriqué avec des composants de la plus haute qualité et selon les meilleures normes de fabrication. En outre, son fonctionnement a été testé de manière approfondie avant qu'il ne soit expédié de l'usine.

IMPORTANT
Lisez ces instructions de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Les instructions de sécurité et le manuel d'utilisation doivent être conservés pour référence ultérieure.
1. Vous devez régler le volume avec précaution lorsque vous utilisez le écouteur pour éviter d'endommager les oreilles.
2. Arrêtez d'utiliser le écouteur dans des situations potentiellement dangereuses pour assurer votre sécurité.
3. Évitez d'utiliser des écouteurs pendant la conduite, car ils peuvent causer des distractions.
4. Vous devez éviter une écoute prolongée à des niveaux de volume élevés. Si vous sentez une sonnerie ou si le volume est trop fort, réduisez le volume.
5. Arrêtez d'utiliser le écouteur si vous remarquez un inconfort évident, une irritation ou d'autres effets indésirables.
6. Mettez ce produit et ses accessoires quelque part hors de la portée des enfants, pour éviter tout danger ou toute utilisation inappropriée.
7. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
8. Éteignez l'appareil après utilisation pour maintenir la durée de vie de la batterie.
9. Il ne doit pas être stocké ou utilisé à des températures inférieures à - 3°C (26,6 F) ou supérieures à 40°C (104 F), cela pourrait raccourcir la durée de vie du écouteur et de la batterie.
10. La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou similaire.
11. Ne placez pas de sources de flammes, telles que des bougies allumées, près de l'appareil.
12. La batterie doit être retirée en toute sécurité. Utilisez toujours les conteneurs de collecte fournis (vérifiez auprès de votre revendeur) pour protéger l'environnement.
13. Ne jetez pas les piles dans le feu! Respectez l'environnement lors de l'élimination des piles usagées.
14. Nettoyage:
    - Éteignez l'appareil s'il est allumé avant de le nettoyer.
    - Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
    - N'utilisez pas de nettoyants liquides ou pulvérisés.
    - Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
15. N'essayez pas de réparer vous-même ce produit car l'ouverture ou le retrait des couvercles peuvent vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres dangers.
    Les dommages qui doivent être réparés doivent être adressés à un personnel de service qualifié.

Le symbole de poubelle barré sur le produit signifie que le produit est conforme à la directive européenne 2012/19/EC.
Tous les produits électriques et électroniques, y compris les batteries, doivent être éliminés séparément conformément à la réglementation sur les déchets municipaux par le biais d'installations de collecte désignées par le gouvernement ou les autorités locales.
L'élimination appropriée de votre ancien appareil aidera à réduire les conséquences négatives possibles sur la santé humaine et l'environnement.

CHANGER LES EMBOUTS AURICULAIRES

Si les écouteurs ne s'adaptent pas correctement à vos oreilles, ajustez leur position ou changez les oreillettes.
Les écouteurs sont livrés avec des embouts auriculaires de taille M par défaut. Si vous souhaitez changer les coussinets, pour votre commodité, à l'intérieur du boîtier, vous trouverez des coussinets de taille S et L.
Retirer les tampons
Appuyez sur le écouteur d'une main et retirez le coussinet de l'autre main en le tournant avec l'arbre.

Remarque: Si vous avez des difficultés à retirer le tampon, couvrez-le d'un chiffon doux et sec.

Installer des tampons
Poussez le coussinet dans le renflement de l'écouteur et assurez-vous qu'il ne se détache pas facilement.

Précaution: Dans le cas où les coussinets tombent et restent à l'intérieur de l'oreille, rendez-vous immédiatement au centre médical le plus proche.

SPÉCIFICATIONS

Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz.
Impédance du haut-parleur : 32 Ω.
Compatible : Android/iOS.
Récepteur audio sans fil : Bluetooth V5.3.
Batterie des écouteurs : 25 mAh.
Distance de travail : environ 10 m.
Durée de lecture de musique : 3-4 h.
Batterie du boîtier de charge : 200 mAh.
Diamètre du haut-parleur : Ø 13 mm.
Sensibilité du haut-parleur : 103 dB ± 3 dB (à 1 kHz) 1 mW.
Port de charge : entrée USB Type-C DC 5 V.
Accessoires inclus : câble de charge USB-C.
Dimensions des écouteurs (chacun) : 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
Dimensions du boîtier de charge : 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Poids : écouteurs 3 g.

En raison de l'examen et de l'amélioration continus de nos produits, la conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

HR SIGURNOSNE MJERE OPREZA

Hvala što ste kupili **ETWS-150.**
To je vaše osiguranje kvalitete, performansi i vrijednosti. Naši su inženjeri uvrstili brojne korisne i praktične značajke u ovaj proizvod. Svakako pročitajte ovaj priručnik s uputama da biste bili sigurni da od svake značajke možete dobiti maksimalnu korist.
Ovaj proizvod proizveden je korištenjem najkvalitetnijih sastavnica i standarda izrade. Ispitivali su ga inspektori i otkrili da su u besprijekornom stanju prije nego što su izašli iz naše tvornice.

VAŽNO
Pročitajte ove sigurnosne upute prije upotrebe uređaja. Sigurnost i upute za uporabu trebaju se zadržati za buduću upotrebu.
1. Pažljivo prilagodite glasnoću kada koristite slušalice kako biste izbjegli oštećenje uha.
2. Prestanite koristiti slušalice u potencijalno opasnim situacijama kako biste osigurali njihovu sigurnost.
3. Izbjegavajte korištenje slušalica tijekom vožnje jer mogu uzrokovati smetnje.
4. Trebali biste izbjegavati dugotrajno slušanje na visokim razinama glasnoće. Ako osjetite zujanje ili glasnoću previše glasno, smanjite glasnoću.
5. Prestanite koristiti slušalice ako osjetite jasnu nelagodu, iritaciju ili druge nuspojave.
6. Stavite ovaj proizvod i pribor negdje izvan dohvata djece kako biste izbjegli opasnost ili zlouporabu.
7. Djeca moraju biti kontrolirana kako bi se osiguralo da se ne igraju s proizvodom.
8. Isključite uređaj nakon uporabe kako biste uštedjeli vijek trajanja baterije.
9. Ne smije se skladištiti i koristiti na temperaturama ispod -3°C (26,6 F) ili iznad 40°C (104 F), to može skratiti vijek trajanja slušalica i baterije.
10. Baterija ne smije biti izložena prekomjernoj toplini, kao što je sunce, vatra ili slično.
11. Nemojte postavljati izvore plamena, kao što su upaljene svijeće, u blizini aparata.
12. Baterija se mora sigurno ukloniti. Uvijek koristite isporučene spremnike za prikupljanje (posavjetujte se s vašim dobavljačem) kako biste zaštitili okoliš.
13. Nemojte bacati baterije u vatru! Poštujte okoliš prilikom odlaganja korištenih baterija.
14. Čišćenje:
    - Isključite uređaj ako je uključen prije čišćenja.
    - Isključite uređaj prije čišćenja.
    - Nemojte koristiti tekuće ili aerosolne proizvode za čišćenje.
    - Koristite vlažnu krpu za čišćenje.
15. Nemojte pokušavati sami popraviti ovaj proizvod, jer kada otvorite ili uklonite poklopce, može biti izložen opasnom naponu ili drugim opasnostima.
    Sve štete koje treba popraviti moraju se prenijeti kvalificiranom osoblju za održavanje.

Simbol kante za smeće prekrižen iznad proizvoda znači da je proizvod u skladu s europskom direktivom 2012/19/EC.
Svi električni i elektronički proizvodi, uključujući bateriju, moraju se odbaciti zasebno prema regulaciji općinskog otpada putem objekata za prikupljanje koje je odredila vlada ili lokalne vlasti.
Pravilno uklanjanje starog aparata pomoći će smanjiti moguće negativne učinke na ljudsko zdravlje i okoliš.

PROMJENA BRTVILA

Ako slušalice ne odgovaraju vašim ušima, prilagodite njihov položaj ili zamijenite slušalice.
Slušalice dolaze po defaultu s ambushure veličine M. Ako želite promijeniti staje, za vašu udobnost unutar kutije naći ćete staje Veličine S i L.
Ukloni jastučiće
Pritisnite slušalicu jednom rukom i uklonite jastuk drugog okretanjem zajedno s osovinom.

Napomena: Ako vam je teško izvaditi jastuk, učinite to pokrivajući ga suhom mekom krpom.

Ugradite jastučiće
Umetnite jastuk u izbočinu slušalica i pazite da se ne klize lako.

Upozorenje: u slučaju da su se staje skočile dok su ostale unutar uha, odmah se obratite najbližem medicinskom centru.

SIGURNOSNE MJERE OPREZA

Frekvencijski odziv: 20Hz - 20kHz.
Impedancija drajvera zvučnika: 32Ω.
Kompatibilno: Android/iOS.
Bežični audio prijemnik: Bluetooth V5.3.
Baterija za slušalice: 25mAh.
Radna udaljenost: oko 10m.
Vrijeme sviranja glazbe: 3-4h.
Baterija kućišta za punjenje: 200mAh.
Promjer odvijača: Ø 13 mm.
Osjetljivost drajvera: 103dB±3dB (pri 1kHz) 1mW.
Priključak za punjenje: DC 5V USB Type-C ulaz.
Uključeni dodaci: USB-C kabel za punjenje.
Dimenzija slušalica (svaka): 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
Dimenzije kućišta za punjenje: 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Težina: slušalice 3g

Zbog stalne revizije i poboljšanja naših proizvoda, dizajn i specifikacije podložne su promjenama bez daljnje najave.

HU BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Köszönjük, hogy megvásárolta az **ETWS-150.** készüléket.
Ez a minőség, teljesítmény és értékbiztosítás. Mérnökeink számos hasznos és kényelmes funkciót beépítettek a termékbe. Kérjük, feltétlenül olvassa el teljesen ezt az útmutatót, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az egyes szolgáltatások maximális előnyt élveznek-e.
Ezt a terméket a legmagasabb minőségű alkatrészek és a kivitelezés színvonalának felhasználásával állították elő. Az ellenőrök tesztelték, és mielőtt elhagyta a gyárunkat, tökéletes működési állapotban volt.

FONTOS
A készülék használata előtt olvassa el ezeket a biztonsági utasításokat. A biztonsági és üzemeltetési utasításokat meg kell őrizni a későbbi referencia céljából.
1. A fülkárosodás elkerülése érdekében a fülhallgató használatakor óvatosan állítsa be a hangerőt.
2. A biztonság érdekében hagyja abba a fülhallgató használatát potenciálisan veszélyes helyzetekben.
3. Kerülje a fülhallgató használatát vezetés közben, mivel ezek zavaró tényezőket okozhatnak.
4. Kerülje a hosszan tartó hallgatást magas hangerő mellett. Ha csengést érez, vagy a hangerő túl hangos, csökkentse a hangerőt.
5. Ha nyilvánvaló kellemetlenséget, irritációt vagy egyéb mellékhatásokat észlel, hagyja abba a fülhallgató használatát.
6. Helyezze ezt a terméket és tartozékait a gyermekek elől elzárva, hogy elkerülje a veszélyt vagy a nem megfelelő használatot.
7. A gyermekeket ellenőrizni kell annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a termékkel.
8. Használat után kapcsolja ki a készüléket az akkumulátor élettartamának fenntartása érdekében.
9. Nem szabad tárolni vagy használni -3°C (26,6 F) vagy 40°C (104 F) alatti hőmérsékleten, ez lerövidítheti mind a fülhallgató, mind az akkumulátor élettartamát.
10. Az akkumulátort nem szabad túlzott hőnek kitenni, például napnak, tűznek vagy hasonlónak.
11. Ne helyezzen lángforrásokat, például égő gyertyákat a készülék közelében.
12. Az akkumulátort biztonságosan el kell távolítani. A környezet védelme érdekében mindig használja a mellékelt gyűjtőkonténereket (kérdezze meg kereskedőjét).
13. Ne dobja az elemeket a tűzbe! Tartsa tiszteletben a környezetet a használt elemek ártalmatlanításakor.
14. Tisztítás:
    - A tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, ha be van kapcsolva.
    - Tisztítás előtt húzza ki a készüléket.
    - Ne használjon folyékony vagy permetező tisztítószereket.
    - A tisztításhoz használjon nedves ruhát.
15. Ne próbálja meg saját maga megjavítani ezt a terméket, mivel a burkolatok kinyitása vagy eltávolítása veszélyes feszültségnek vagy más veszélynek teheti ki Önt.
    A javítandó károkat szakképzett szervizszemélyzetnek kell utalni.

A terméken található áthúzott szemetes jel azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2012/19/EC európai irányelvnek.
Minden elektromos és elektronikus terméket, beleértve az akkumulátort is, külön kell ártalmatlanítani a települési hulladékokról szóló rendeletnek megfelelően a kormány vagy a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőberendezéseken keresztül.
A régi készülék megfelelő ártalmatlanítása segít csökkenteni az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív következményeket.

VÁLTOZÓ PÁRNA

Ha a fülhallgató nem illeszkedik megfelelően a füléhez, állítsa be helyzetét vagy változtassa meg a fülhallgatókat.
A fülhallgató alapértelmezés szerint M méretű párnákkal rendelkezik. Ha meg akarja változtatni a párnákat, az Ön kényelme érdekében a ház belsejében s és L méretű párnák találhatók.
Távolítsa el a párnákat
Az egyik kezével nyomja meg a fülhallgatót, a másik kezével távolítsa el a párnát úgy, hogy a tengellyel együtt forgatja.

Megjegyzés: Ha nehezen tudja eltávolítani a párnát, tegye meg úgy, hogy száraz, puha ruhával takarja le.

Helyezze be a párnákat
Nyomja be a füldugót a fülhallgató dudorába, és győződjön meg róla, hogy nem jön le könnyen.

Vigyázat: abban az esetben, ha a párnák kiesnek, és a fülön belül maradnak, azonnal menjen a legközelebbi orvosi központba.

LEÍRÁSOK

Frekvencia válasz: 20Hz - 20kHz.
Hangszóró meghajtó impedancia: 32Ω.
Kompatibilis: Android/iOS.
Vezeték nélküli audio vevő: Bluetooth V5.3.
Fülhallgató akkumulátor: 25 mAh.
Működési távolság: kb 10 m.
Zene lejátszási idő: 3-4 óra.
Töltőház akkumulátor: 200 mAh.
Meghajtó átmérője: Ø 13mm.
Meghajtó érzékenysége: 103dB±3dB (1kHz-en) 1mW.
Töltőport: DC 5V USB Type-C bemenet.
Tartozékok: USB-C töltőkábel.
A fülhallgató mérete (mindegyik): 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
A töltőtok méretei: 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Súly: fülhallgató 3g

Termékeink folyamatos felülvizsgálata és fejlesztése miatt a kialakítás és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

IT PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Grazie per aver acquistato il **ETWS-150.**
È la vostra garanzia di qualità, prestazioni e valore. I nostri ingegneri hanno incorporato molte funzioni utili e pratiche in questo prodotto. Assicurati di leggere questo intero manuale di istruzioni per assicurarti di ottenere il massimo da ogni funzione.
Questo prodotto è stato fabbricato con componenti di altissima qualità e con i migliori standard di produzione. È stato controllato da ispettori ed è perfettamente funzionante prima di lasciare la fabbrica.

IMPORTANTE
Leggere queste istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio.
Le istruzioni di sicurezza e il manuale d'uso devono essere conservati per riferimento futuro.
1. È necessario regolare il volume con attenzione quando si utilizzano le auricolari per evitare danni all'orecchio.
2. Smettere di usare l'auricolari in situazioni potenzialmente pericolose per garantire la vostra sicurezza.
3. Evitare l'uso di auricolari durante la guida, in quanto possono causare distrazioni.
4. Si dovrebbe evitare l'ascolto prolungato a livelli di volume elevato. Se senti uno squillo o il volume è troppo forte, riduci il volume.
5. Smettere di usare l'auricolare se si nota evidente disagio, irritazione o altre reazioni avverse.
6. Mettere questo prodotto e i suoi accessori da qualche parte fuori dalla portata dei bambini, per evitare pericoli o un uso improprio.
7. I bambini devono essere monitorati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
8. Spegnere l'unità dopo l'uso per mantenere la durata della batteria.
9. Non deve essere conservato o utilizzato a temperature inferiori a -3°C (26,6 F) o superiori a 40°C (104 F), ciò potrebbe ridurre sia la durata dell'auricolare che la batteria.
10. La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo come sole, fuoco o simili.
11. Non posizionare fonti di fiamma, come candele accese, vicino all'apparecchio.
12. La batteria deve essere rimossa in modo sicuro. Utilizzare sempre i contenitori di raccolta in dotazione (verificare con il rivenditore) per proteggere l'ambiente.
13. Non gettare le batterie nel fuoco! Rispettare l'ambiente quando si smaltiscono le batterie usate.
14. Pulizia:
    - Spegnere l'unità se è accesa prima di pulirla.
    - Scollegare l'unità prima di pulirla.
    - Non utilizzare detergenti liquidi o spray.
    - Utilizzare un panno umido per la pulizia.
15. Non tentare di riparare questo prodotto da soli come l'apertura o la rimozione dei coperchi può esporre a tensione pericolosa o altri pericoli. I danni che devono essere riparati devono essere indirizzati a personale di assistenza qualificato.

Il simbolo barrato della pattumiera sul prodotto indica che il prodotto è conforme alla Direttiva Europea 2012/19/EC.
Tutti i prodotti elettrici ed elettronici, compresa la batteria, devono essere smaltiti separatamente in conformità alla normativa sui rifiuti urbani attraverso strutture di raccolta designate dal governo o dalle autorità locali.
Il corretto smaltimento del vecchio apparecchio contribuirà a ridurre le possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.

CAMBIARE I PAD

Se le auricolari non si adattano correttamente alle orecchie, regolare la loro posizione o cambiare le auricolari.
Le auricolari sono dotate di pastiglie taglia M per impostazione predefinita. Se vuoi cambiare i embouts auriculaires, per tua comodità, all'interno della custodia troverai i embouts auriculaires taglia S e L.
Rimuovere i embouts auriculaires
Premere l'auricolare con una mano e rimuovere il embouts auriculaires con l'altra mano ruotandolo insieme all'albero.

Nota: Se si hanno difficoltà a rimuovere il pad, farlo coprendolo con un panno asciutto e morbido.

Installare pastiglie
Spingere il embouts auriculaires nel rigonfiamento del trasduttore auricolare e assicurarsi che non si stacchano facilmente.

Attenzione: nel caso in cui le pastiglie cadano e rimangano all'interno dell'orecchio, andare immediatamente al centro medico più vicino.

SPECIFICAZIONI

Risposta in frequenza: 20Hz - 20kHz.
Impedenza driver altoparlante: 32Ω.
Compatibile: Android/iOS.
Ricevitore audio wireless: Bluetooth V5.3.
Batteria auricolari: 25mAh.
Distanza di funzionamento: circa 10m.
Tempo di riproduzione musicale: 3-4h.
Batteria custodia di ricarica: 200mAh.
Diametro driver: Ø 13mm.
Sensibilità driver: 103dB±3dB (a 1kHz) 1mW.
Porta di ricarica: ingresso USB Type-C DC 5V.
Accessori inclusi: cavo di ricarica USB-C.
Dimensioni auricolari (ciascuno): 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
Dimensioni custodia di ricarica: 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Peso: auricolari 3g.

A causa della continua revisione e miglioramento dei nostri prodotti, il design e le specifiche sono sogetti a modifiche senza preavviso.

LT SAUGOS PRIEMONĖS

Dėkojame, kad įsigijote **ETWS-150.**
Mes garantuojame kokybę, našumą ir vertę. Mūsų inžinieriai į šį produktą įtraukė daug naudingų ir praktinių funkcijų. Būtinai perskaitykite šią naudojimo instrukciją visiškai įsitikinkite, kad jūs gaunate maksimalią naudą iš kiekvienos funkcijos.
Šis produktas pagamintas iš aukščiausios kokybės komponentų ir geriausių gamybos standartų. Be to, prieš išsiunčiant iš gamyklos, jo veikimas buvo kruopščiai ištirtas.

SVARBUS
Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite šias saugos instrukcijas.
Saugos instrukcijos ir vartotojo vadovas turėtų būti saugomi ateityje.
1. Naudodami ausines turėtumėte atidžiai reguliuoti garsumą, kad nepažeistumėte ausies.
2. Nustokite naudoti ausines potencialiai pavojingose situacijose, kad užtikrintumėte savo saugumą.
3. Vairuodami venkite naudoti ausines, nes jos gali sukelti blaškymąsi.
4. Turėtumėte vengti ilgo klausymo esant dideliam garsumui. Jei jaučiate šurmuliuojantį garsą arba garsumas yra per garsus, sumažinkite garsumą.

5. Nustokite naudoti laisvų rankų įrangą, jei pastebite akivaizdų diskomfortą, dirginimą ar turite kitų nepageidaujamų reakcijų.
6. Įdėkite šį gaminį ir jo priedus kur nors vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte pavojaus ar netinkamo naudojimo.
7. Vaikus reikia stebėti, kad jie nežaistų su produktu.
8. Po naudojimo išjunkite įrenginį, kad išlaikytumėte akumuliatoriaus veikimo laiką.
9. Jo negalima laikyti ar naudoti žemesnėje nei -3°C (26,6 F) arba aukštesnėje nei 40°C (104 F) temperatūroje, tai gali sutrumpinti laisvų rankų įrangos ir akumuliatoriaus tarnavimo laiką.
10. Baterija neturėtų būti veikiama per didelio karščio, pavyzdžiui, saulės, ugnies ar pan.
11. Nestatykite liepsnos šaltinių, tokių kaip degančios žvakės, šalia prietaiso.
12. Bateriją reikia saugiai išimti. Visada naudokite tiekiamus surinkimo konteinerius (pasitarkite su pardavėju), kad apsaugotumėte aplinką.
13. Nemeskite baterijų į ugnį! Šalindami naudotas baterijas, gerbkite aplinką.
14. Valymas:
 -Prieš valydami išjunkite įrenginį, jei jis įjungtas.
 -Prieš valydami atjunkite įrenginį.
 -Nenaudokite skystų ar aerozolinių valiklių.
 -Valymui naudokite drėgną skudurėlį.
15. Nebandykite patys taisyti šio gaminio, nes atidarius ar nuėmus dangčius gali kilti pavojinga įtampa ar kiti pavojai.
 Žala, kurią reikia taisyti, turėtų būti perduota kvalifikuotam aptarnaujančiam personalui.

Ant gaminio perbrauktas šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad gaminys atitinka Europos direktyvą 2012/19/EC.
Visi elektros ir elektronikos gaminiai, įskaitant akumuliatorių, turi būti šalinami atskirai, laikantis komunalinių atliekų reglamento, per Vyriausybės ar vietos valdžios institucijų paskirtus surinkimo įrenginius.
Teisingas senojo prietaiso šalinimas padės sumažinti galimas neigiamas pasekmes žmonių sveikatai ir aplinkai.

TRINKELIŲ KEITIMAS
Jei ausinės netinkamai tinka jūsų ausims, sureguliuokite jų padėtį arba pakeiskite ausų pagalvėles.
Ausinės Pagal numatytuosius nustatymus yra su pagalvėlėmis, kurių dydis M. jei norite pakeisti pagalvėles, jūsų patogumui dėžutės viduje rasite s ir L dydžio pagalvėles.
Nuimkite trinkeles
Viena ranka paspauskite laisvų rankų įrangą, o kita-nuimkite ausinę, sukdami ją kartu su velenu.

Pastaba: Jei jums sunku nuimti padėkliuką, darykite tai uždengdami sausu, minkštu skudurėliu.

Įdiekite trinkeles
Įstumkite ausinę į laisvų rankų įrangos išsikišimą ir įsitikinkite, kad jos lengvai neslysta.

Dėmesio: Tuo atveju, jei ausų pagalvėlės atsitraukia ir lieka ausies viduje, nedelsdami eikite į artimiausią medicinos centrą.

SPECIFIKACIJA
Dažnio atsakas: 20Hz - 20kHz.
Garsiakalbio tvarkyklės varža: 32Ω.
Suderinamas: Android/iOS.
Belaidis garso imtuvas: Bluetooth V5.3.
Ausinių baterija: 25 mAh.
Darbinis atstumas: apie 10 m.
Muzikos grojimo laikas: 3-4val.
Įkrovimo dėklo baterija: 200 mAh.
Vairuotojo skersmuo: Ø 13 mm.
Vairuotojo jautrumas: 103dB±3dB (esant 1kHz) 1mW.
Įkrovimo prievadas: DC 5V USB Type-C įvestis.
Pridedami priedai: USB-C įkrovimo laidas.
Ausinių matmenys (kiekviena): 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
Įkrovimo dėklo matmenys: 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Svoris: ausinės 3g

Dėl nuolatinio mūsų gaminių peržiūros ir tobulinimo dizainas ir specifikacijos gali keistis be išankstinio įspėjimo.

LV DROŠĪBAS PASĀKUMI
Paldies, ka iegādājāties **ETWS-150.**
Mēs garantējam kvalitāti, veiktspēju un vērtību. Mūsu inženieri šajā produktā ir iekļāvuši daudzas noderīgas un praktiskas funkcijas. Noteikti izlasiet šo lietošanas pamācību pilnībā, lai pārliecinātos, ka jums iegūt vislabāko no katras funkcijas.
Šis produkts ir ražots ar visaugstākās kvalitātes komponentiem un labākajiem ražošanas standartiem. Turklāt tā darbība ir rūpīgi pārbaudīta pirms nosūtīšanas no rūpnīcas.

SVARĪGS
Pirms ierīces lietošanas izlasiet šos drošības norādījumus.
Drošības instrukcijas un lietotāja rokasgrāmata ir jāglabā turpmākai atsaucei.
1. Lietojot austiņas, uzmanīgi jāpielāgo skaļums, lai izvairītos no auss bojājumiem.
2. Pārtrauciet austiņu lietošanu potenciāli bīstamās situācijās, lai nodrošinātu savu drošību.
3. Izvairieties no austiņu lietošanas braukšanas laikā, jo tās var izraisīt traucējumus.
4. Jums vajadzētu izvairīties no ilgstošas klausīšanās lielā skaļuma līmenī. Ja jūtat buzzing skaņu vai skaļums ir pārāk skaļš, samaziniet skaļumu.
5. Pārtrauciet austiņu lietošanu, ja pamanāt acīmredzamu diskomfortu, kairinājumu vai citas blakusparādības.
6. Novietojiet šo produktu un tā piederumus kaut kur bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no briesmām vai nepareizas lietošanas.
7. Bērni jāuzrauga, lai pārliecinātos, ka viņi nespēlējas ar produktu.
8. Pēc lietošanas izslēdziet ierīci, lai saglabātu akumulatora darbības laiku.
9. To nedrīkst uzglabāt vai lietot temperatūrā, kas zemāka par -3°C (26,6 F) vai augstāka par 40°C (104 F), tas var saīsināt gan austiņu, gan akumulatora kalpošanas laiku.
10. Akumulatoru nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam, piemēram, no saules, uguns vai tamlīdzīga.
11. Nenovietojiet liesmas avotus, piemēram, degošas sveces, ierīces tuvumā.
12. Akumulators ir droši jānoņem. Vienmēr izmantojiet komplektācijā iekļautos savākšanas konteinerus (Sazinieties ar izplatītāju), lai aizsargātu apkārtējo vidi.
13. Nemetiet baterijas ugunī! Lūdzu, ievērojiet vidi, iznīcinot lietotās baterijas.
14. Tīrīšana:
 - Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci, ja tā ir ieslēgta.
 - Atvienojiet ierīci pirms tīrīšanas.
 - Nelietojiet šķidrus vai aerosola tīrīšanas līdzekļus.
 - Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu.
15. Nemēģiniet pats labot šo izstrādājumu, jo vāku atvēršana vai noņemšana var pakļaut jūs bīstamam spriegumam vai citiem apdraudējumiem.
 Bojājumi, kas jālabo, jānosūta kvalificētam apkalpojošajam personālam.

Pārsvītrotais atkritumu tvertnes simbols uz izstrādājuma Nozīmē, ka izstrādājums atbilst Eiropas Direktīvai 2012/19/EC.
Visi elektriskie un elektroniskie izstrādājumi, ieskaitot akumulatoru, jāiznīcina atsevišķi saskaņā ar sadzīves atkritumu regulu, izmantojot savākšanas iekārtas, kuras noteikusi valdība vai vietējās iestādes.
Pareiza vecās ierīces iznīcināšana palīdzēs mazināt iespējamās negatīvās sekas uz cilvēku veselību un vidi.

SPILVENTIŅU MAIŅA
Ja austiņas pareizi neatbilst jūsu ausīm, noregulējiet to stāvokli vai nomainiet ausu spilventiņus.
Austiņas pēc noklusējuma ir ar spilventiņiem ar izmēru M. Ja vēlaties mainīt spilventiņus, jūsu ērtībai kastes iekšpusē atradīsit s un L izmēra spilventiņus.
Noņemiet spilventiņus
Nospiediet Austiņas ar vienu roku un noņemiet earpad ar otru, pagriežot to kopā ar vārpstu.

Piezīme: Ja jums ir grūti noņemt spilventiņu, dariet to, pārklājot to ar sausu, mīkstu drānu.

Uzstādiet spilventiņus
Iespiediet earpad austiņu izvirzījumā un pārliecinieties, ka tie viegli neizslīd.

Uzmanību: Gadījumā, ja ausu spilventiņi nokrīt un paliek auss iekšpusē, nekavējoties dodieties uz tuvāko medicīnas centru.

SPECIFIKĀCIJA
Frekvences reakcija: 20Hz - 20kHz.
Skaļruņu draivera pretestība: 32Ω.
Savietojams: Android/iOS.
Bezvadu audio uztvērējs: Bluetooth V5.3.
Austiņu akumulators: 25 mAh.
Darba attālums: apmēram 10 m.
Mūzikas atskaņošanas laiks: 3-4h.
Uzlādes korpusa akumulators: 200mAh.
Vadītāja diametrs: Ø 13mm.
Vadītāja jutība: 103dB±3dB (pie 1kHz) 1mW.
Uzlādes ports: DC 5V USB Type-C ieeja.
Iekļauti piederumi: USB-C uzlādes kabelis.
Austiņu izmērs (katra): 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
Uzlādes korpusa izmēri: 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Svars: austiņas 3g

Sakarā ar nepārtrauktu pārskatīšanu un uzlabošanu mūsu produktiem, dizains un specifikācijas var mainīties bez iepriekšēja brīdinājuma.

MT PREKAWZJONIJIET TA'SIKUREZZA
Grazzi għax-xiri **ETWS-150.**
Aħna niggarantixxu kwalita, prestazzjoni u valur. L-inġiniera tagħna inkorporaw bosta funzjonijiet utli u prattiċi f'dan il-prodott. Kun żgur li taqra dan il-manwal istruzzjoni kompletament biex aċċerta ruħek li tikseb l-aħjar ta'kull karatteristika.
Dan il-prodott ġie mmanifatturat bl-ogħla komponenti u l-aħjar standards tal-manifattura. Barra minn hekk, l-operazzjoni tagħha ġiet eżaminata bir-reqqa qabel ma tintbagħat mill-fabbrika.

IMPORTANTI
Aqra dawn l-istruzzjonijiet qabel tuża l-apparat.
L-istruzzjonijiet dwar is-sikurezza u l-manwal tal-utent għandhom jinżammu għal referenza futura.
1. Għandek taġġusta l-volum b'attenzjoni meta tuża l-headphones biex tevita ħsara lill-widna.
2. Leqaf uża l-headphones f'sitwazzjonijiet potenzjalment perikolużi biex tiżgura s-sikurezza tiegħek.
3. Evita li tuża headphones waqt is-sewqan, kif dawn jistgħu jikkawżaw distrazzjonijiet.
4. Għandek tevita smigħ fit-tul f'livelli ta'volum għoli. Jekk tħoss ħoss żanżin jew il-volum huwa qawwi wisq, tnaqqas il-volum.
5. Tieqaf tuża l-widna jekk tinnota skonfort ovvju, irritazzjoni, jew ikollhom reazzjonijiet avversi oħra.
6. Poġġi dan il-prodott u l-aċċessorji tagħha x'imkien'il bogħod mit-tfal, biex jiġi evitat il-periklu jew l-użu mhux xieraq.
7. It-tfal għandhom jiġu mmonitorjati biex jiġi żgurat li ma jilagħbux bil-prodott.
8. Itfi l-apparat wara l-użu biex iżżomm il-ħajja tal-batterija.
9. M'għandux jinħażen jew jintuża f'temperaturi taħt il -3°C (26,6 F) jew'il fuq minn 40°C (104 F), dan jista'jqassar kemm il-ħajja tal-widna kif ukoll il-batterija.
10. Il-batterija m'għandhiex tkun esposta għal sħana eċċessiva bħal dik mix-xemx, nar jew simili.
11. Tpoġġix sorsi ta'fjamma, bħal xemgħat ħruq, ħdejn l-apparat.
12. Il-batterija għandha titneħħa b'mod sikur. Dejjem uża l-kontenituri għbir fornuti (iċċekkja ma'negozjant tiegħek) biex jipproteġu l-ambjent.
13. M'għandekx tarmi l-batterija fil - nar! Jekk jogħġbok irrispetta l-ambjent meta tarmi l-batteriji użati.
14. It-tindif:
 - Itfi l-unit jekk ikun mixgħul qabel ma tnaddafha.
 - Aqla'l-unita'qabel ma tnaddfu.
 - Tużax deterġenti tat-tindif tal-likwidi jew tal-aerosol.
 - Uża ċarruta niedja għat-tindif.
15. Tipprovax issewwi dan il-prodott inti stess peress li l - ftuħ jew it-tneħħija tal-għata jistgħu jesponu inti għal perikli perikolużi vultaġġ jew perikli oħra.
 Danni li jeħtieġ jissewwew għandhom jiġu riferuti lil persunal kwalifikat tas-servizz.

Is-simbolu tal-landa taż-żibel maqtugħ b'saffi fuq il-prodott ifisser Li l-prodott huwa konformi Mad-Direttiva ewropea 2012/19/EC.
Il-prodotti elettriċi u elettroniċi kollha, inkluża l-batterija, għandhom jintremew separatament skond ir-regolament dwar l-iskart muniċipali permezz tal-faċilitajiet tal-ġbir nominati mill-gvern jew mill-awtoritajiet lokali.
Ir-rimi korrett ta'apparat qadim tiegħek se jgħin biex jitnaqqsu l-konsegwenzi negattivi possibbli fuq is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent.

NIBDLU L-PADS
Jekk il-headphones ma jidħlux widnejn b'mod korrett, aġġusta l-pożizzjoni tagħhom jew jibdlu l-pads widna.
Il-headphones ġejjin, awtomatikament, ma pads ta'daqs M. Jekk inti tixtieq li tibdel il-pads, għall-konvenjenza tiegħek, ġewwa L-kaxxa inti ser issib pads ta'daqs i u L.
Neħħi l-pads
Agħfas il-widna b'id waħda, u neħħi l-parti tal-widna bl-oħra billi ddawwar

Nota: Jekk huwa diffiċli għalik biex tneħħi l-kuxxinett, tagħmel hekk billi tgħatti dan b'ċarruta niexfa u ratba.

Installa l-pads
Imbotta l-earpad fil-sporġenza tal - widna u aċċerta ruħek li ma jiżolqux faċilment.

Attenzjoni: Fil-każ li l-pads tal-widna jiġu u jibqgħu ġewwa l-widna, minnufih mur fl-eqreb ċentru mediku.

SPEĊIFIKAZZJONI
Rispons tal-frekwenza: 20Hz - 20kHz.
Impedenza tas-sewwieq tal-kelliem: 32Ω.
Kompatibbli: Android/iOS.
Riċevitur tal-awdjo bla fili: Bluetooth V5.3.
Batterija tal-earbuds: 25mAh.
Distanza tax-xogħol: madwar 10m.
Ħin tad-daqq tal-mużika: 3-4h.
Batterija tal-każ tal-iċċarġjar: 200mAh.
Dijametru tas-sewwieq: Ø 13mm.
Sensittività tas-sewwieq: 103dB±3dB (f'1kHz) 1mW.
Port tal-iċċarġjar: DC 5V USB Type-C input.
Aċċessorji inklużi: USB-C iċċarġjar cable.
Dimensjoni tal-widna (kull wieħed): 32.4 x 19.3 x 18.4 mm.
Dimensjonijiet tal-każ tal-iċċarġjar: 46.2 x 54 x 21.4 mm.
Piż: earbuds 3g

Minħabba r-reviżjoni u t-titjib kontinwu tal-prodotti tagħna, id-disinn u l-ispeċifikazzjonijiet huma soġġetti għal bidla mingħajr avviż.

NL VEILIGHEIDSMAATREGELEN
Bedankt voor uw aankoop van **ETWS-150.**
Dit is uw garantie voor kwaliteit, prestatie en waarde. Onze ingenieurs hebben veel nuttige en handige functies in dit product opgenomen. Lees deze handleiding volledig door om er zeker van te zijn dat u het maximale voordeel uit elke functie haalt.
Dit product is vervaardigd met behulp van de hoogste kwaliteitscomponenten en normen van vakmanschap. Het werd getest door inspecteurs en bleek in perfecte staat te zijn voordat het onze fabriek verliet.

BELANGRIJK
Lees deze veiligheidsinstructies voordat u het apparaat gebruikt. De veiligheids- en bedieningsinstructies moeten worden bewaard om ze in de toekomst te kunnen raadplegen.
1. U moet het volume zorgvuldig regelen wanneer u de oortelefoon gebruikt om schade aan uw gehoor te voorkomen.
2. Stop met het gebruik van de oortelefoon in potentieel gevaarlijke situaties om uw veiligheid te waarborgen.
3. Vermijd het gebruik van koptelefoons tijdens het rijden, want die kunnen afleiden.
4. Vermijd langdurig luisteren op hoog volume. Als u een zoemend geluid voelt of het volume is te hoog, verlaag dan het volume.
5. Stop met het gebruik van de headset als u duidelijk ongemak, irritatie of andere bijwerkingen ondervindt.
6. Plaats dit product en de accessoires buiten het bereik van kinderen om gevaar of oneigenlijk gebruik te voorkomen.
7. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.
8. Schakel het toestel na gebruik uit om de levensduur van de batterij te verlengen.
9. Bewaar of gebruik de handset niet bij temperaturen onder -3°C (26,6 F) of boven 40°C (104 F), dit kan de levensduur van zowel de handset als de batterij verkorten.
10. De batterij mag niet worden blootgesteld aan buitensporige hitte, zoals zonneschijn, vuur en dergelijke.
11. Plaats geen bronnen van open vuur, zoals brandende kaarsen, in de buurt van het apparaat.
12. De batterij moet op een veilige manier worden verwijderd. Gebruik altijd de bijgeleverde opvangbakken (raadpleeg uw dealer) om het milieu te beschermen.
13. Gooi batterijen niet in het vuur! Respecteer het milieu bij het weggooien van gebruikte batterijen.
14. Schoonmaken:
 - Zet het apparaat uit als het aan staat voordat u het schoonmaakt.
 - Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
 - Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen of spuitbussen.
 - Gebruik een vochtige doek voor het schoonmaken.
15. Probeer dit product niet zelf te repareren, want het openen of verwijderen van afdekkingen kan u blootstellen aan gevaarlijke spanningen of andere gevaren.
 Schade die gerepareerd moet worden, dient te worden doorgegeven aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

Het symbool van de doorkruiste vuilnisbak op het product betekent dat het product voldoet aan de Europese Richtlijn 2012/19/EC.
Alle elektrische en elektronische producten, met inbegrip van de batterij, moeten gescheiden worden afgevoerd overeenkomstig de gemeentelijke afvalvoorschriften via daartoe aangewezen inzamelingsfaciliteiten van de overheid of lokale autoriteiten.
De correcte verwijdering van uw oude apparaat zal de mogelijke negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu helpen beperken.

VERWISSELEN VAN OORDOPJES
Als de oortelefoons niet goed in uw oren passen, past u de positie aan of vervangt u de oordopjes.
Als u de oordopjes wilt verwisselen, vindt u voor uw gemak oordopjes maat S en L in de doos.
Verwijderen van de oordopjes
Druk met de ene hand op het oorstukje en verwijder het oordopje met de andere hand door het langs de schacht te draaien.

Opmerking: Als u het oorstukje moeilijk kunt verwijderen, kunt u het verwijderen door het af te dekken met een zachte, droge doek.

Installeren van de pads
Duw het oorkussentje in het uitsteeksel van het oorstukje en zorg ervoor dat ze niet gemakkelijk loskomen.

Voorzichtig: Mochten de oordopjes losraken en in het oor blijven zitten, ga dan onmiddellijk naar de dichtstbijzijnde medische faciliteit.

SPECIFICATIES
Frequentiebereik: 20 Hz - 20 kHz.
Impedantie luidsprekerdriver: 32 Ω.
Compatibel met: Android/iOS.
Draadloze audio-ontvanger: Bluetooth V5.3.
Batterij oordopjes: 25 mAh.
Werkafstand: ongeveer 10 m.
Muziekafspeeltijd: 3-4 uur.
Batterij oplaadcase: 200 mAh.
Diameter driver: Ø 13 mm.
Gevoeligheid driver: 103 dB ± 3 dB (bij 1 kHz) 1 mW.
Oplaadpoort: DC 5 V USB Type-C-ingang.
Meegeleverde accessoires: USB-C-oplaadkabel.
Afmetingen oordopjes (elk): 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
Afmetingen oplaadcase: 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Gewicht: oordopjes 3 g

Door de voortdurende herziening en verbetering van onze producten kunnen het ontwerp en de specificaties zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

NO SIKKERHETSFORANSTALTNING
Takk for at DU kjøpte **ETWS-150.**
Vi garanterer kvalitet, ytelse og verdi. Våre ingeniører har innarbeidet mange nyttige og praktiske funksjoner i dette produktet. Sørg for å lese denne bruksanvisningen helt for å sikre at du får mest mulig ut av hver funksjon.
Dette produktet er produsert med komponenter av høyeste kvalitet og de beste produksjonsstandardene. I tillegg har driften blitt omhyggelig undersøkt før den sendes fra fabrikken.

VIKTIG
Les disse sikkerhetsinstruksjonene før du bruker enheten.
Sikkerhetsinstruksjonene og brukerhåndboken skal oppbevares for fremtidig referanse.
1. Du bør justere volumet nøye når du bruker hodetelefonene for å unngå skade på øret.
2. Slutte å bruke hodetelefonene i potensielt farlige situasjoner for å sikre din sikkerhet.
3. Unngå å bruke hodetelefoner mens du kjører, da de kan forårsake forstyrrelser.
4. Du bør unngå langvarig lytting ved høye volumnivåer. Hvis du føler en summende lyd eller volumet er for høyt, reduser du volumet.
5. Slutt å bruke headsettet hvis du merker tydelig ubehag, irritasjon eller har andre bivirkninger.
6. Sett dette produktet og dets tilbehør et sted utilgjengelig for barn, for å unngå fare eller feil bruk.
7. Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med produktet.
8. Slå av enheten etter bruk for å opprettholde batterilevetiden.
9. Det skal ikke lagres eller brukes ved temperaturer under -3°C (26,6 F) eller over 40°C (104 F), dette kan forkorte både levetiden til headsettet og batteriet.
10. Batteriet skal ikke utsettes for sterk varme som fra sol, brann eller lignende.
11. Ikke plasser flammekilder, for eksempel brennende stearinlys, i nærheten av apparatet.
12. Batteriet må fjernes trygt. Bruk alltid de medfølgende oppsamlingsbeholderne (sjekk med forhandleren) for å beskytte miljøet.
13. Ikke kast batteriene i brannen! Ta hensyn til miljøet ved avhending av brukte batterier.
14. Rengjøring:
 - Slå av enheten hvis den er på før du rengjør den.
 - Koble fra enheten før rengjøring.
 - Ikke bruk væske eller aerosol rengjøringsmidler.
 - Bruk en fuktig klut til rengjøring.
15. Ikke forsøk å reparere dette produktet selv, da åpning eller fjerning av dekslene kan utsette deg for farlig spenning eller andre farer.
 LSkader som må repareres, skal henvises til kvalifisert servicepersonell.

Det kryssede søppelsymbolet på produktet betyr at produktet er i samsvar Med Eu-Direktiv 2012/19/EC.
Alle elektriske og elektroniske produkter, inkludert batteriet, må avhendes separat i samsvar med den kommunale avfallsforskriften gjennom innsamlingsanleggene utpekt av regjeringen eller lokale myndigheter.
Riktig avhending av det gamle apparatet vil bidra til å redusere mulige negative konsekvenser for menneskers helse og miljøet.

ENDRE PADS
Hvis hodetelefonene ikke passer riktig til ørene, må du justere posisjonen eller bytte øreputer.
Hodetelefonene kommer som standard med pads av størrelse M. hvis Du vil bytte pads, for enkelhets skyld, inne i boksen finner du pads Av størrelse S Og L.
Fjern pads
Trykk på hodesettet med en hånd, og fjern øreputen med den andre ved å rotere den sammen med akselen.

Merk: Hvis det er vanskelig for deg å fjerne puten, gjør det ved å dekke den med en tørr, myk klut.

Installer pads
Skyv øreputen inn i fremspringet på hodesettet og sørg for at de ikke glir ut lett.

Forsiktig: Hvis øreputene kommer av og holder seg inne i øret, gå straks til nærmeste medisinske senter.

SPESIFIKASJON
Frekvensrespons: 20Hz - 20kHz.
Høyttalerdriverimpedans: 32Ω.
Kompatibel: Android/iOS.
Trådløs lydmottaker: Bluetooth V5.3.
Ørepropper batteri: 25mAh.
Arbeidsavstand: ca 10m.
Spilletid for musikk: 3-4 timer.
Ladekasse batteri: 200mAh.
Driver diameter: Ø 13mm.
Driverfølsomhet: 103dB±3dB (ved 1kHz) 1mW.
Ladeport: DC 5V USB Type-C-inngang.
Inkludert tilbehør: USB-C ladekabel.
Øretelefondimensjon (hver): 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
Dimensjoner på ladeveske: 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Vekt: øreplugger 3g

På grunn av kontinuerlig revisjon og forbedring av våre produkter, kan design og spesifikasjoner endres uten varsel.

PL ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
Dziękujemy za zakup **ETWS-150.**
To gwarancja jakości, wydajności i wartości. Nasi inżynierowie wprowadzili wiele przydatnych i wygodnych funkcji do tego produktu. Przeczytaj dokładnie niniejszą instrukcję obsługi, aby upewnić się, że uzyskasz maksymalne korzyści z każdej funkcji.
Ten produkt został wyprodukowany przy użyciu najwyższej jakości komponentów i standardów wykonania. Został przetestowany przez inspektorów i okazał się być w doskonałym stanie technicznym, zanim opuścił naszą fabrykę.

WAŻNY
Przeczytaj instrukcje bezpieczeństwa przed użyciem urządzenia. Instrukcje bezpieczeństwa i obsługi należy zachować na przyszłość.
1. Podczas korzystania ze słuchawek należy ostrożnie regulować głośność, aby uniknąć uszkodzenia ucha.
2. Przestań używać słuchawek w potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach, aby zapewnić im bezpieczeństwo.
3. Unikaj używania słuchawek podczas jazdy,ponieważ mogą one powodować zakłócenia.
4. Należy unikać długotrwałego słuchania przy wysokich poziomach głośności. Jeśli czujesz brzęczenie lub głośność jest zbyt głośna,zmniejsz głośność.
5. przestań używać zestawu słuchawkowego, jeśli odczuwasz wyraźny dyskomfort, podrażnienie lub inne działania niepożądane.
6. Umieść ten produkt i jego akcesoria w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć niebezpieczeństwa lub niewłaściwego użycia.
7. Dzieci powinny być monitorowane, aby upewnić się, że nie bawią się produktem.
8. Wyłącz urządzenie po użyciu, aby zachować żywotność baterii.
9. Nie należy przechowywać i używać w temperaturach poniżej -3°C (26,6 F) lub powyżej 40°C (104 F), może to skrócić żywotność zestawu słuchawkowego i baterii.
10. Bateria nie powinna być narażona na nadmierne ciepło, takie jak słońce, ogień lub tym podobne.
11. Nie umieszczaj źródeł płomienia, takich jak zapalone świece, w pobliżu urządzenia.
12. Akumulator należy bezpiecznie wyjąć. Zawsze używaj dostarczonych pojemników do zbierania (skonsultuj się ze sprzedawcą) w celu ochrony środowiska.
13. Nie wrzucaj baterii do ognia! Szanuj środowisko podczas recyklingu zużytych baterii.
14. Oczyszczanie:
 - Wyłącz urządzenie, jeśli jest włączone przed czyszczeniem.
 - Odłącz urządzenie przed czyszczeniem.
 -Nie używaj płynnych ani aerozolowych środków czyszczących.
 - Do czyszczenia użyj wilgotnej szmatki.
15. Nie próbuj samodzielnie naprawiać tego produktu, ponieważ może on być narażony na niebezpieczne naprężenia lub inne zagrożenia podczas otwierania lub zdejmowania pokrywy.
 Wszelkie szkody, które należy naprawić, należy przekazać wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.

Symbol kosza na śmieci przekreślony nad produktem oznacza, że produkt jest zgodny z dyrektywą europejską 2012/19/EC.
Wszystkie produkty elektryczne i elektroniczne, w tym akumulator, muszą być wyrzucane osobno zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów komunalnych za pośrednictwem obiektów zbiórki wyznaczonych przez rząd lub władze lokalne.
Prawidłowe usunięcie starego urządzenia pomoże zmniejszyć możliwe negatywne skutki dla zdrowia ludzkiego i środowiska.

WYMIANA USZCZELEK
Jeśli słuchawki nie pasują prawidłowo do uszu, wyreguluj ich pozycję lub wymień nauszniki.
Słuchawki są domyślnie dostarczane z nausznikami w rozmiarze M. Jeśli chcesz zmienić nauszniki, dla Twojej wygody w pudełku znajdziesz nauszniki w rozmiarze S I L.
Usuń klocki
Naciśnij zestaw słuchawkowy jedną ręką i zdejmij poduszkę drugą, obracając go wraz z wałem.

Uwaga: Jeśli masz trudności z wyciągnięciem poduszki, zrób to, przykrywając ją suchą, miękką ściereczką.

Zainstaluj klocki
Włóż poduszkę do występu zestawu słuchawkowego i upewnij się, że nie zsuwają się łatwo.

Uwaga: w przypadku, gdy nauszniki ześlizgną się, pozostając w uchu, natychmiast skontaktuj się z najbliższym centrum medycznym.

SPECYFIKACJE
Pasmo przenoszenia: 20 Hz - 20 kHz.
Impedancja przetwornika głośnika: 32 Ω.
Zgodność: Android/iOS.
Bezprzewodowy odbiornik audio: Bluetooth V5.3.
Bateria słuchawek dousznych: 25 mAh.
Odległość robocza: około 10 m.
Czas odtwarzania muzyki: 3-4 godz.
Bateria etui ładującego: 200 mAh.
Średnica przetwornika: Ø 13 mm.
Czułość przetwornika: 103 dB ± 3 dB (przy 1 kHz) 1 mW.
Port ładowania: DC 5 V Wejście USB typu C.
Dołączone akcesoria: Kabel ładujący USB-C.
Wymiary słuchawek (każda): 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
Wymiary etui ładującego: 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Waga: słuchawki douszne 3 g.

W celu ciągłej rewizji i ulepszania naszych produktów, wygląd i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

PT PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA
Obrigado por adquirir o **ETWS-150.**
É a sua garantia de qualidade, desempenho e valor. Nossos engenheiros incorporaram muitas funções úteis e práticas neste produto. Certifique-se de ler todo este manual de instruções para garantir que você obtenha o máximo de cada função.
Este produto foi fabricado com componentes da mais alta qualidade e com os melhores padrões de fabricação. Ele foi verificado por inspetores e está em perfeito funcionamento antes de sair da fábrica.

IMPORTANTE
Leia estas instruções de segurança antes de utilizar o dispositivo. As instruções de segurança e o manual do utilizador devem ser conservados para referência futura.
1. Você deve ajustar o volume com cuidado ao usar o fone de ouvido para evitar danos à orelha.
2. Pare de usar fones de ouvido em situações potencialmente perigosas para garantir sua segurança.
3. Evite usar fones de ouvido durante a condução, pois eles podem causar distrações.
4. Você deve evitar escutas prolongadas em altos níveis de volume. Se você sentir um zumbido ou o volume for muito alto, reduza o volume.
5. Pare de usar o fone de ouvido se sentir um desconforto óbvio, irritação ou tiver outras reações adversas.
6. Coloque este produto e seus acessórios em algum lugar fora do alcance das crianças, para evitar o perigo ou seu uso inadequado.
7. As crianças devem ser monitoradas para garantir que não brinquem com o produto.
8. Desligue a unidade depois de usá-la para manter a vida útil da bateria.
9. Não deve ser armazenado ou usado a temperaturas abaixo de -3°C (26,6 F) ou acima de 40°C (104 F), Isso pode encurtar a vida útil do fone de ouvido e da bateria.
10. A bateria não deve ser exposta a calor excessivo como o do sol, fogo ou similar.
11. Não coloque fontes de chamas, como velas acesas, perto do aparelho.
12. A bateria deve ser removida com segurança. Utilize sempre os recipientes de recolha fornecidos (consulte o seu distribuidor) para proteger o ambiente.
13. Não jogue as baterias no fogo! Respeite o ambiente ao descartar as baterias usadas.
14. Limpeza:
 - Desligue a unidade se estiver ligada antes de limpá-la.
 - Desconecte a unidade antes de limpá-la.
 - Não use líquidos de limpeza ou spray.
 - Use um pano úmido para limpeza.
15. Não tente reparar este produto sozinho, pois ao abrir ou remover as tampas pode ser exposto a uma tensão perigosa ou outros perigos.
 Os danos que precisam ser reparados devem ser encaminhados para pessoal de serviço qualificado.

O símbolo da lata de lixo riscado sobre o produto significa que o produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EC.
Todos os produtos elétricos e eletrônicos, incluindo a bateria, devem ser jogados separadamente em conformidade com a regulamentação de resíduos municipais através de instalações de coleta designadas pelo governo ou autoridades locais.
A remoção correta do seu aparelho antigo ajudará a reduzir possíveis consequências negativas para a saúde humana e o meio ambiente.

MUDANÇA DAS ALMOFADAS
Se os fones de ouvido não se ajustarem corretamente aos seus ouvidos, ajuste sua posição ou troque as almofadas.
Os fones de ouvido vêm, por padrão, com almofadas do tamanho M. Se você quiser trocar as almofadas, por conveniência, dentro da caixa você encontrará almofadas do tamanho S E L.
Remover as almofadas
Pressione o fone de ouvido com uma mão e remova a almofada com a outra girando-a junto com o eixo.

Nota: Se você tiver dificuldade em tirar a almofada, faça-a cobrindo-a com um pano seco e macio.

Instalar as almofadas
Empurre a almofada na protuberância do fone de ouvido e certifique-se de que eles não saem facilmente.

Cuidado: no caso de as almofadas ficarem no interior da orelha, dirija-se imediatamente ao centro médico mais próximo.

ESPECIFICAÇÕES
Resposta de frequência: 20Hz - 20kHz.
Impedância do driver do altifalante: 32Ω.
Compatível: Android/iOS.
Receptor de áudio sem fios: Bluetooth V5.3.
Bateria dos auscultadores: 25mAh.
Distância de trabalho: cerca de 10m.
Tempo de reprodução de música: 3-4h.
Bateria do estojo de carregamento: 200mAh.
Diâmetro da chave: Ø 13mm.
Sensibilidade do driver: 103dB±3dB (a 1kHz) 1mW.
Porta de carregamento: entrada DC 5V USB tipo C.
Acessórios incluídos: Cabo de carregamento USB-C.
Dimensão do auscultador (cada): 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
Dimensões do estojo de carregamento: 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Peso: auscultadores 3g.

Devido à contínua revisão e aprimoramento de nossos produtos, o design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

RO MĂSURI DE SIGURANȚĂ
Vă mult,umim că at,i cumpărat **ETWS-150.**
Aceasta este asigurarea dvs. de calitate, performant,ă și valoare. Inginerii noștri au inclus multe caracteristici utile și convenabile în acest produs. Vă rugăm să vă asigurat,i că citit,i complet acest manual de instruct,iuni pentru a vă asigura că vet,i obt,ine beneficiul maxim de la fiecare caracteristică.
Acest produs a fost fabricat folosind componente și standarde de cea mai înaltă calitate. A fost testat de inspectori și s-a dovedit a fi într-o stare de funct,ionare perfectă înainte de a ieși din fabrica noastră.

IMPORTANT
Citiți aceste instruct,iuni de sigurant,ă înainte de a utiliza dispozitivul.
Instrucțiunile de sigurant,ă și de funct,ionare trebuie păstrate pentru referințe viitoare.
1. Ar trebui să reglați volumul cu atenție atunci când utilizați căștile pentru a evita deteriorarea urechii.
2. Opriți utilizarea căștilor în situații potențial periculoase pentru a vă asigura siguranța.
3. Evitați utilizarea căștilor în timpul conducerii, deoarece acestea pot provoca distrageri.
4. Ar trebui să evitați ascultarea prelungită la niveluri ridicate de volum. Dacă simțiți un sunet sau volumul este prea puternic, reduceți volumul.
5. Opriți utilizarea căștilor dacă observați disconfort evident, iritație sau alte reacții adverse.
6. Puneți acest produs și accesoriile sale undeva la îndemâna copiilor, pentru a evita pericolul sau utilizarea necorespunzătoare.
7. Copiii trebuie monitorizați pentru a vă asigura că nu se joacă cu produsul.
8. Opriți aparatul după utilizare pentru a menține durata de viață a bateriei.
9. Nu trebuie depozitat sau utilizat la temperaturi sub -3°C (26,6 F) sau peste 40°C (104 F), acest lucru ar putea scurta atât durata de viață a căștii, cât și a bateriei.
10. Bateria nu trebuie expusă la căldură excesivă, cum ar fi soarele, focul sau altele asemenea.
11. Nu așezați surse de flacără, cum ar fi lumânări aprinse, în apropierea aparatului.
12. Bateria trebuie scoasă în siguranță. Utilizați întotdeauna containerele de colectare furnizate (consultați distribuitorul) pentru a proteja mediul înconjurător.
13. Nu aruncați bateriile în foc! Respectați mediul atunci când aruncați bateriile uzate.
14. Curățenie:
 - Opriți aparatul dacă este pornit înainte de a-l curăța.
 - Deconectați aparatul înainte de a-l curăța.
 - Nu folosiți detergenți lichizi sau pulverizați.
 - Folosiți o cârpă umedă pentru curățare.
15. Nu încercați să reparați singur acest produs, deoarece deschiderea sau scoaterea capacelor vă poate expune la tensiuni periculoase sau alte pericole.
 Daunele care trebuie reparate trebuie trimise personalului de service calificat.

Simbolul coșului de gunoi tăiat de pe produs înseamnă că produsul respectă Directiva Europeană 2012/19/EC.
Toate produsele electrice și electronice, inclusiv bateriile, trebuie eliminate separat, în conformitate cu reglementările privind deșeurile municipale, prin instalații de colectare desemnate de guvern sau de autoritățile locale.
Eliminarea corectă a aparatului vechi va ajuta la reducerea posibilelor consecințe negative asupra sănătății umane și a mediului.

SCHIMBAREA PLĂCUȚELOR
Dacă căștile nu se potrivesc corect cu urechile, reglați-le poziția sau schimbați căștile.
Căștile vin în mod implicit cu plăcuțe de dimensiune M. Dacă doriți să schimbați plăcuțele, pentru confortul dvs., în interiorul carcasei veți găsi plăcuțe de dimensiuni S și L.
Scoateți tampoane
Apăsați setul cu cască cu o mână și scoateți tamponul cu cealaltă mână rotind-o împreună cu arborele.

Notă: dacă este dificil să scoateți tamponul, faceți acest lucru acoperind-o cu o cârpă uscată și moale.

Instalați tampoane
Împingeți tamponul în umflarea căștilor și asigurați-vă că nu se desprind ușor.

Atenție: în cazul în care tampoanele cad și rămân în interiorul urechii, mergeți imediat la cel mai apropiat centru medical.

SPECIFICAȚII
Raspuns in frecventa: 20Hz - 20kHz.
Impedanța driverului difuzorului: 32Ω.
Compatibil: Android/iOS.
Receptor audio wireless: Bluetooth V5.3.
Bateria căștilor: 25mAh.
Distanta de lucru: aproximativ 10m.
Timp de redare a muzicii: 3-4h.
Baterie carcasa de incarcare: 200mAh.
Diametrul driver: Ø 13mm.
Sensibilitatea driverului: 103dB±3dB (la 1kHz) 1mW.
Port de încărcare: DC 5V USB Type-C intrare.
Accesorii incluse: cablu de încărcare USB-C.
Dimensiunea căștilor (fiecare): 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
Dimensiuni carcasa de incarcare: 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Greutate: căști 3g.

Datorită revizuirii și îmbunătăt,irii continue a produselor noastre, designul și specificat,iile pot fi modificate fără o notificare suplimentară.

RU МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
Спасибо за покупку **ETWS-150.**
Это ваша гарантия качества, производительности и ценности. Наши инженеры добавили в этот продукт множество полезных и удобных функций. Обязательно прочтите это руководство полностью, чтобы убедиться, что вы получаете максимальную пользу от каждой функции.
Этот продукт был изготовлен с использованием компонентов высочайшего качества и стандартов качества. Перед тем, как покинуть наш завод, он был протестирован инспекторами и оказался в идеальном рабочем состоянии.

ВАЖНЫЙ
Перед использованием устройства прочтите эти инструкции по безопасности.
Инструкции по технике безопасности и эксплуатации следует сохранить для использования в будущем.
1. Вы должны тщательно регулировать громкость при использовании наушников, чтобы избежать повреждения уха.
2. прекратите использование наушников в потенциально опасных ситуациях, чтобы обеспечить их безопасность.
3. Избегайте использования наушников во время вождения, так как они могут вызвать отвлекающие факторы.
4. Вы должны избегать длительного прослушивания на высоких уровнях громкости. Если вы чувствуете жужжание или громкость слишком громкая, уменьшите громкость.
5. прекратите использование гарнитуры, если вы чувствуете явный дискомфорт, раздражение или другие побочные реакции.
6. Поместите этот продукт и его аксессуары где-нибудь в недоступном для детей месте, чтобы избежать опасности или неправильного использования.
7. дети должны контролироваться, чтобы убедиться, что они не играют с продуктом.
8. Выключите устройство после использования, чтобы сохранить срок службы батареи.
9. не следует хранить и использовать при температуре ниже -3°C (26,6 F) или выше 40°C (104 F), это может сократить срок службы гарнитуры и батареи.
10. батарея не должна подвергаться воздействию чрезмерного тепла, такого как солнце, огонь или тому подобное.
11. Не размещайте источники пламени, такие как зажженные свечи, рядом с прибором.
12. Аккумулятор должен быть удален безопасно. Всегда используйте поставляемые контейнеры для сбора (проконсультируйтесь с вашим дилером) для защиты окружающей среды.
13. Не бросайте батареи в огонь! Уважайте окружающую среду при утилизации использованных батарей.
14. Очистка:
 - Выключите устройство, если оно включено, прежде чем чистить его.
 - Отключите устройство перед очисткой.
 -Не используйте жидкие или аэрозольные чистящие средства.
 - Используйте влажную ткань для очистки.
15. Не пытайтесь ремонтировать этот продукт самостоятельно, так как при открытии или снятии крышек он может подвергаться опасному напряжению или другим опасностям.
 Любые повреждения, которые необходимо устранить, должны быть переданы квалифицированному обслуживающему персоналу.

Символ мусорной корзины, зачеркнутый над продуктом, означает, что продукт соответствует европейской директиве 2012/19 / EC.
Все электрические и электронные продукты, включая батарею, должны выбрасываться отдельно в соответствии с регулированием муниципальных отходов через объекты сбора, назначенные правительством или местными властями.
Правильное удаление вашего старого прибора поможет уменьшить возможные негативные последствия для здоровья человека и окружающей среды.

СМЕНА ПРОКЛАДОК
Если наушники не подходят должным образом к вашим ушам, отрегулируйте их положение или замените амбушюры.
Наушники поставляются по умолчанию с амбушюрами размера M. Если вы хотите изменить амбушюры, для вашего удобства внутри коробки вы найдете амбушюры размера S и L.
Удалить колодки
Нажмите на гарнитуру одной рукой и снимите подушку другой, повернув ее вместе с валом.

Примечание: Если вам трудно вытащить подушку, сделайте это, накрыв ее сухой мягкой тканью.

Установить колодки
Вставьте подушку в выступ гарнитуры и убедитесь, что они не соскальзывают легко.

Внимание: в случае, если амбушюры соскочили, оставаясь внутри уха, немедленно обратитесь в ближайший медицинский центр.

ХАРАКТЕРИСТИКИ
Частотная характеристика: 20 Гц - 20 кГц.
Сопротивление динамика: 32 Ом.
Совместимость: Android/iOS.
Беспроводной аудиоприемник: Bluetooth V5.3.
Аккумулятор наушников: 25 мАч.
Рабочее расстояние: около 10 м.
Время воспроизведения музыки: 3-4 часа.
Аккумулятор зарядного кейса: 200 мАч.
Диаметр драйвера: Ø 13 мм.
Чувствительность драйвера: 103 дБ ± 3 дБ (при 1 кГц) 1 мВт.
Порт зарядки: вход постоянного тока 5 В USB Type-C.
В комплекте аксессуары: кабель для зарядки USB-C.
Размеры наушников (каждого): 32,4 x 19,3 x 18,4 мм.
Размеры зарядного кейса: 46,2 x 54 x 21,4 мм.
Вес: наушники 3 г.

В связи с постоянным пересмотром и улучшением нашей продукции дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

SK BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
Děkujeme, že jste si zakoupili **ETWS-150.**
To je vaše záruka kvality, výkonu a hodnoty. Naši technici do tohoto produktu zahrnuli mnoho užitečných a pohodlných funkcí. Nezapomeňte si přečíst tento návod, abyste se ujistili, že z každé funkce získáte maximální užitek.
Tento produkt byl vyroben s použitím nejkvalitnějších součástí a standardů zpracování. To bylo testováno inspektory a zjistil, že je v perfektním provozním stavu, než opustil naši továrnu.

DŮLEŽITÉ
Před použitím zařízení si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny. Bezpečnostní a provozní pokyny by měly být uchovány pro budoucí použití.
1. Pri používaní slúchadiel by ste mali hlasitosť starostlivo upraviť, aby ste predišli poškodeniu uší.
2. Prestaňte používať náhlavnú súpravu v potenciálne nebezpečných situáciách, aby ste zaistili svoju bezpečnosť.
3. Počas jazdy nepoužívajte slúchadlo, pretože môžu spôsobiť rozptýlenie.
4. Mali by ste sa vyhnúť dlhodobému počúvaniu pri vysokej hlasitosti. Ak máte pocit, že zvonenie alebo hlasitosť je príliš hlasná, znížte hlasitosť.
5. Prestaňte používať náhlavnú súpravu, ak spozorujete zjavné nepohodlie, podráždenie alebo iné nežiaduce reakcie.
6. Tento výrobok a jeho príslušenstvo umiestnite niekde mimo dosahu detí, aby ste predišli nebezpečenstvu alebo nesprávnemu použitiu.
7. Deti by mali byť monitorované, aby sa ubezpečil, že sa nehrajú s výrobkom.
8. Po použití vypnite prístroj, aby ste udržali výdrž batérie.
9. Nesmie sa skladovať ani používať pri teplotách nižších ako -3°C (26,6 F) alebo vyšších ako 40°C (104 F), čo by mohlo skrátiť životnosť náhlavnej súpravy aj batérie.
10. Batéria by nemala byť vystavená nadmernému teplu, ako je Slnko, oheň alebo podobne.
11. Do blízkosti spotrebiča neumiestňujte zdroje plameňa, napríklad horiace sviečky.
12. Batéria musí byť bezpečne vybratá. Na ochranu životného prostredia vždy používajte dodané zberné nádoby (obráťte sa na svojho predajcu).
13. Nehádžte batérie do ohňa! Pri likvidácii použitých batérií rešpektujte životné prostredie.
14. Čistenie:
 - Pred čistením prístroj vypnite, ak je zapnutý.
 - Pred čistením odpojte prístroj od elektrickej siete.
 - Nepoužívajte tekuté alebo sprejové Čistiace prostriedky.
 - Na čistenie použite vlhkú handričku.
15. Nepokúšajte sa tento výrobok opravovať sami, pretože otváranie alebo odstraňovanie krytov vás môže vystaviť nebezpečnému napätiu alebo iným nebezpečenstvám.
 Škody, ktoré je potrebné opraviť, by sa mali postúpiť kvalifikovanému servisnému personálu.

Symbol preškrtnutého odpadkového koša na výrobku znamená, že výrobok je v súlade s európskou smernicou 2012/19/EC.
Všetky elektrické a elektronické výrobky vrátane batérií sa musia likvidovať oddelene v súlade s reguláciou komunálneho odpadu prostredníctvom zberných zariadení určených vládou alebo miestnymi orgánmi.
Správna likvidácia vášho starého spotrebiča pomôže znížiť možné negatívne dôsledky na ľudské zdravie a životné prostredie.

ZMENA UŠNICE
Ak slúchadlo nezapadajú správne do uší, upravte ich polohu alebo zmeňte náušníky.
Slúchadlo sa štandardne dodávajú s vankúšikmi veľkosti M. Ak chcete vymeniť ušnice, pre vaše pohodlie, vo vnútri puzdra nájdete ušnice s a L.
Odstráňte ušnice
Jednou rukou stlačte náhlavnú súpravu a druhou rukou vyberte podložku otočením spolu s hriadeľom.

Poznámka: Ak je pre vás ťažké odstrániť podložku, urobte ju tak, že ju zakryjete suchou mäkkou handričkou.

Inštalácia ušnice
Zatlačte podložku do vydutia slúchadiel a uistite sa, že sa ľahko neodstránia.

Upozornenie: v prípade, že podložky vypadnú a zostanú vo vnútri ucha, okamžite prejdite do najbližšieho lekárskeho centra.

SPECIFIKACE
Frekvenčná odozva: 20Hz - 20kHz.
Impedancia reproduktora: 32Ω.
Kompatibilné: Android/iOS.
Bezdrôtový audio prijímač: Bluetooth V5.3.
Batéria slúchadiel: 25 mAh.
Pracovná vzdialenosť: cca 10 m.
Doba prehrávania hudby: 3-4h.
Batéria nabíjacieho puzdra: 200 mAh.
Priemer unášača: Ø 13 mm.
Citlivosť meniča: 103dB±3dB (pri 1kHz) 1mW.
Nabíjací port: DC 5V USB Type-C vstup.
Dodávané príslušenstvo: USB-C nabíjací kábel.
Rozmery slúchadiel (každé): 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
Rozmery nabíjacieho puzdra: 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Hmotnosť: slúchadlá 3g

Vzhledem k neustálé revizi a zdokonalování našich výrobků se design a specifikace mohou změnit bez předchozího upozornění.

SL VARNOSTNI UKREPI
Zahvaljujemo se vam za nakup **ETWS-150.**
Zagotavljamo kakovost, učinkovitost in vrednost. Naši inženirji so v ta izdelek vključili številne uporabne in praktične funkcije. Bodite prepričani, da v celoti preberete ta navodila za uporabo, da boste kar najbolje izkoristili vsako funkcijo.
Ta izdelek je bil izdelan z najkakovostnejšimi komponentami in najboljšimi proizvodnimi standardi. Poleg tega je bilo njegovo delovanje natančno pregledano, preden je bilo odposlano iz tovarne.

POMEMBNO
Pred uporabo naprave preberite ta varnostna navodila.
Varnostna navodila in navodila za uporabo je treba hraniti za poznejšo uporabo.
1. Pri uporabi slušalk natančno prilagodite glasnost, da se izognete poškodbam ušesa.
2. Nehajte uporabljati slušalke v potencialno nevarnih situacijah, da zagotovite svojo varnost.
3. Med vožnjo se izogibajte uporabi slušalk, saj lahko povzročijo motnje.
4. Izogibajte se dolgotrajnemu poslušanju pri visoki glasnosti. Če čutite brenčanje ali je glasnost preglasna, zmanjšajte glasnost.
5. Nehajte uporabljati slušalke, če opazite očitno nelagodje, draženje ali druge neželene učinke.
6. Ta izdelek in njegove dodatke postavite nekam izven dosega otrok, da se izognete nevarnosti ali nepravilni uporabi.
7. Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z izdelkom.
8. Po uporabi izklopite enoto, da ohranite življenjsko dobo baterije.
9. Ne smete ga shranjevati ali uporabljati pri temperaturah pod -3°C (26,6 F) ali nad 40°C (104 F), kar bi lahko skrajšalo življenjsko dobo slušalk in baterije.
10. Baterija ne sme biti izpostavljena prekomerni vročini, kot je sonce, ogenj ali podobno.
11. V bližini aparata ne postavljajte virov plamena, na primer gorečih sveč.
12. Baterijo je treba varno odstraniti. Za zaščito okolja vedno uporabljajte priložene zbiralnike (preverite pri prodajalcu).
13. Ne mečite baterij v ogenj! Pri odlaganju rabljenih baterij upoštevajte okolje.
14. Čiščenje:
 - Pred čiščenjem izklopite enoto, če je vklopljena.
 - Pred čiščenjem napravo izključite iz električnega omrežja.
 - Ne uporabljajte tekočih ali aerosolnih čistil.
 - Za čiščenje uporabite vlažno krpo.
15. Izdelka ne poskušajte popraviti sami, saj vas lahko odpiranje ali odstranjevanje pokrovov izpostavi nevarni napetosti ali drugim nevarnostim.
 Škodo, ki jo je treba popraviti, je treba napotiti na usposobljeno servisno osebje.

Prečrtan simbol smetnjaka na izdelku pomeni, da je izdelek skladen z Evropsko direktivo 2012/19/EC.
Vse električne in elektronske izdelke, vključno z baterijo, je treba odstraniti ločeno v skladu z uredbo o komunalnih odpadkih prek zbirnih prostorov, ki jih določijo vlada ali lokalni organi.
Pravilno odstranjevanje starega aparata bo pomagalo zmanjšati morebitne negativne posledice za zdravje ljudi in okolje.

MENJAVA BLAZINIC
Če slušalke ne ustrezajo vašim ušesom pravilno, prilagodite njihov položaj ali spremenite ušesne blazinice.
Slušalke so privzeto opremljene z blazinicami velikosti M. Če želite zamenjati blazinice, boste za vaše udobje v škatli našli blazinice velikosti S in L.
Odstranite blazinice
Z eno roko pritisnite slušalke, z drugo pa odstranite ušesno ploščico, tako da jo zasukate skupaj z gredjo.

Opomba: Če vam je težko odstraniti blazinico, to storite tako, da jo pokrijete s suho, mehko krpo.

Namestite blazinice
Potisnite ušesno ploščico v izboklino slušalk in se prepričajte, da ne zdrsnejo zlahka.

Pozor: V primeru, da se ušesne blazinice odlepijo in ostanejo v ušesu, takoj pojdite v najbližji zdravstveni center.

SPECIFIKACIJA
Frekvenčni odziv: 20Hz - 20kHz.
Impedanca gonilnika zvočnika: 32Ω.
Združljivo: Android/iOS.
Brezžični avdio sprejemnik: Bluetooth V5.3.
Baterija slušalk: 25 mAh.
Delovna razdalja: približno 10m.
Čas predvajanja glasbe: 3-4h.
Baterija polnilnega ohišja: 200 mAh.
Premer pogona: Ø 13 mm.
Občutljivost gonilnika: 103dB±3dB (pri 1kHz) 1mW.
Vrata za polnjenje: DC 5V USB Type-C vhod.
Priloženi dodatki: polnilni kabel USB-C.
Mere slušalk (vsaka): 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
Mere polnilnega ohišja: 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Teža: ušesni čepki 3 g

Zaradi nenehne revizije in izboljšave naših izdelkov, oblikovanje in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

SR МЕРЕ БЕЗБЕДНОСТИ
Хвала што сте купили **ETWS-150.**
Ово је ваше осигурање квалитета, перформанси и вредности. Наши инжењери су у овај производ укључили бројне корисне и практичне функције. Молимо прочитајте ово упутство за употребу у потпуности како бисте били сигурни да од сваке функције можете добити максималну корист.
Овај производ је произведен коришћењем најквалитетнијих компоненти и стандарда израде. Испитивали су га инспектори и открили да је у беспријекорном радном стању пре него што је напустио нашу фабрику.

ВАЖНО
Прочитајте ова безбедносна упутства пре употребе уређаја. Упутства за сигурност и рад треба задржати за будућу употребу.
1. Морате пажљиво подесити јачину звука када користите слушалице да бисте избегли оштећење уха.
2. престаните да користите слушалице у потенцијално опасним ситуацијама да бисте их заштитили.
3. Избегавајте коришћење слушалица током вожње, јер оне могу изазвати дистракције.
4. Требало би да избегавате дуго слушање при високим нивоима јачине звука. Ако осетите зујање или је јачина звука прегласна, смањите јачину звука.
5. престаните са употребом слушалица ако осетите очигледну нелагоду, иритацију или друге нежељене реакције.
6. Ставите овај производ и његове додатке негде ван домашаја деце како бисте избегли опасност или злоупотребу.
7. децу треба надгледати како би били сигурни да се не играју са производом.
8. Искључите уређај након употребе да бисте сачували трајање батерије.
9. не сме се складиштити и користити на температурама испод -3°Ц (26,6 Ф) или изнад 40°ц (104 Ф), то може скратити живот слушалица и батерије.
10. батерија не сме бити изложена прекомерној топлоти, као што су сунце, ватра или слично.
11. Не постављајте изворе пламена, попут упаљених свећа, близу уређаја.
12. Батерију треба безбедно уклонити. Увек користите испоручене контејнере за сакупљање (консултујте свог продавца) за заштиту животне средине.
13. Не бацајте батерије у ватру! Поштујте животну средину приликом одлагања коришћених батерија.
14. Чишћење:
 - Искључите уређај ако је укључен пре него што га очистите.
 - Искључите уређај пре чишћења.
 - Не користите течна или аеросолна средства за чишћење.
 - Користите влажну крпу за чишћење.
15. Не покушавајте сами да поправите овај производ, јер када отворите или уклоните поклопце, он може бити изложен опасном напрезању или другим опасностима.
 Сва оштећења која треба поправити морају се пренети на квалификовано особље за одржавање.

Симбол канте за смеће прецртан преко производа значи да је производ у складу са европским директивом 2012/19/ЕЦ.
Сви електрични и електронски производи, укључујући батерију, морају се одвојено одбацити у складу са регулацијом комуналног отпада путем објеката за прикупљање које су одредила влада или локалне власти.
Правилно уклањање старог уређаја помоћи ће у смањењу могућих негативних ефеката на здравље људи и животну средину.

ПРОМЕНА ЈАСТУЧИЋА
Ако се слушалице не уклапају правилно у уши, подесите њихов положај или замените ушне шкољке.
Слушалице се подразумевано испоручују са чашама за уши величине М. ако желите да промените ушне шкољке, за вашу удобност унутар кутије наћи ћете ушне шкољке величине С и Л.
Уклоните јастучиће
Притисните слушалице једном руком и уклоните јастук другом окретањем заједно са осовином.

Напомена: Ако вам је тешко извући јастук, учините то тако што ћете га покрити сувом меком крпом.

Инсталирајте јастучиће
Уметните јастук у језичак слушалица и пазите да се не склизну лако.

Опрез: у случају да су ушне шкољке скочиле док су остале унутар уха, одмах се обратите најближем медицинском центру.

СПЕЦИФИКАЦИЈЕ
Фреквенцијски одзив: 20Хз - 20кХз.
Импеданса драјвера звучника: 32Ω.
Компатибилан: Андроид/иОС.
Бежични аудио пријемник: Bluetooth V5.3.
Батерија слушалица: 25 мАх.
Радна удаљеност: око 10м.
Време пуштања музике: 3-4х.
Батерија кућишта за пуњење: 200 мАх.
Пречник драјвера: Ø 13мм.
Осетљивост драјвера: 103дБ±3дБ (на 1кХз) 1мВ.
Порт за пуњење: ДЦ 5В УСБ Типе-Ц улаз.
Укључена додатна опрема: УСБ-Ц кабл за пуњење.
Димензије слушалица (сваке): 32,4 к 19,3 к 18,4 мм.
Димензије кућишта за пуњење: 46,2 к 54 к 21,4 мм.
Тежина: слушалице 3г.

Због сталне ревизије и унапређења наших производа, дизајн и спецификације подложне су променама без даљњег.

SV SÄKERHETSÅTGÄRDER
Tack för att du köpte **ETWS-150.**
Detta är din försäkring av kvalitet, prestanda och värde. Våra ingenjörer har inkluderat många användbara och praktiska funktioner i denna produkt. Var noga med att läsa denna bruksanvisning fullständigt för att se till att du får maximal nytta av varje funktion.
Denna produkt tillverkades med hjälp av komponenter och standarder för utförande av högsta kvalitet. Det testades av inspektörer och visade sig vara i perfekt skick innan det lämnade vår fabrik.

VIKTIG
Läs dessa säkerhetsinstruktioner innan du använder enheten. Säkerhets- och bruksanvisningen bör bevaras för framtida referens.
1. Du bör justera volymen noggrant när du använder hörlurarna för att undvika hörselskador.
2. Sluta använda headsetet i potentiellt farliga situationer för att garantera din säkerhet.
3. Undvik att använda hörlurar under körning, eftersom de kan orsaka distraktioner.
4. Du bör undvika långvarigt lyssnande vid höga volymnivåer. Om du känner en ringning eller volymen är för hög, minska volymen.
5. Sluta använda headsetet om du märker uppenbara obehag, irritation eller andra biverkningar.
6. Placera denna produkt och dess tillbehör någonstans utom räckhåll för barn, för att undvika fara eller felaktig användning.
7. Barn bör övervakas för att se till att de inte leker med produkten.
8. Stäng av enheten efter användning för att bibehålla batteriets livslängd.
9. Den får inte förvaras eller användas vid temperaturer under -3°C (26,6 F) eller över 40°C (104 F), vilket kan förkorta både headsetets och batteriets livslängd.
10. Batteriet får inte utsättas för stark värme som sol, eld eller liknande.
11. Placera inte flamkällor, t.ex. brinnande ljus, nära apparaten.
12. Batteriet måste tas bort. Använd alltid de medföljande uppsamlingsbehållare (kontrollera med din återförsäljare) för att skydda miljön.
13. Kasta inte batterierna i elden! Respektera miljön vid kassering av använda batterier.
14. Städning:
 - Stäng av enheten om den är påslagen innan du rengör den.
 - Koppla ur enheten innan du rengör den.
 - Använd inte flytande eller sprayrengöringsmedel.
 - Använd en fuktig trasa för rengöring.
15. Försök inte reparera den här produkten själv eftersom det kan utsätta dig för farlig spänning eller andra faror om du öppnar eller tar bort locket.
 Skador som behöver repareras bör hänvisas till kvalificerad servicepersonal.

Den överkorsade soptunnssymbolen på produkten innebär att produkten överensstämmer med det europeiska direktivet 2012/19/EC.
Alla elektriska och elektroniska produkter, inklusive batteri, måste bortskaffas separat i enlighet med kommunal avfallsförordning genom insamlingsanläggningar som utsetts av regeringen eller lokala myndigheter.
Korrekt kassering av din gamla apparat kommer att bidra till att minska eventuella negativa konsekvenser för människors hälsa och miljön.

ÄNDRA KUDDAR
Om hörlurarna inte passar ordentligt i öronen, justera deras position eller ändra öronkuddar.
Hörlurarna levereras med storlek M öronsnäckor som standard. Om du vill ändra dynorna, för din bekvämlighet, inuti fallet hittar du Storlek S och l öronsnäckor.
Ta bort kuddar
Tryck på headsetet med ena handen och ta bort dynan med den andra handen genom att vrida den tillsammans med axeln.

Obs! Om du har svårt att ta bort dynan, gör det genom att täcka det med en torr, mjuk trasa.

Installera kuddar
Tryck in dynan i hörlursbubblan och se till att de inte kommer av lätt.

Varning: om dynorna faller ut och stannar inuti örat, gå omedelbart till närmaste sjukhus.

SPECIFIKATIONER
Frekvensgång: 20Hz - 20kHz.
Högtalarelementimpedans: 32Ω.
Kompatibel: Android/iOS.
Trådlös ljudmottagare: Bluetooth V5.3.
Hörlursbatteri: 25mAh.
Arbetsavstånd: ca 10m.
Musikspelningstid: 3-4h.
Laddningsfodral batteri: 200mAh.
Driver diameter: Ø 13mm.
Förarens känslighet: 103dB±3dB (vid 1kHz) 1mW.
Laddningsport: DC 5V USB Type-C-ingång.
Medföljande tillbehör: USB-C laddningskabel.
Hörlursmått (vardera): 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
Mått på laddfodral: 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Vikt: hörsnäckor 3g

På grund av kontinuerlig revidering och förbättring av våra produkter kan design och specifikationer ändras utan ytterligare varsel.

TR BAŞVURU KILAVUZU
ETWS-150 'yi satın aldığınız için teşekkür ederiz.
Bu, kalite, performans ve değer güvencenizdir. Mühendislerimiz bu ürüne birçok kullanışlı ve kullanışlı özelliği dahil ettiler. Her bir özellikten maksimum faydayı sağladığınızdan emin olmak için lütfen bu kullanım Kılavuzunu tamamen okuduğunuzdan emin olun.
Bu ürün, en kaliteli bileşenler ve işçilik standartları kullanılarak üretilmiştir. Müfettişler tarafından test edilmiş ve fabrikamızdan çıkmadan önce mükemmel çalışır durumda olduğu görülmüştür.

ÖNEMLİ
Cihazınızı kullanmadan önce bu güvenlik talimatlarını okuyun.
Güvenlik ve çalıştırma talimatları ileride başvurmak üzere saklanmalıdır.
1. Kulak hasarını önlemek için kulaklıkları kullanırken ses seviyesini dikkatlice ayarlamanız gerekir.
2. Güvenliğinizi sağlamak için kulaklığı potansiyel olarak tehlikeli durumlarda kullanmayı bırakın.
3. Dikkat dağınıklığına neden olabileceğinden, sürüş sırasında kulaklık kullanmaktan kaçının.
4. Yüksek ses seviyelerinde uzun süre dinlemekten kaçınmalısınız. Zil sesi duyuyorsanız veya ses seviyesi çok yüksekse, sesi azaltın.
5. Belirgin rahatsızlık, tahriş veya diğer advers reaksiyonlar fark ederseniz kulaklığı kullanmayı bırakın.
6. Bir yerde çocukların ulaşamayacağı şekilde bu ürün ve aksesuarları koymak, tehlike ya da uygunsuz kullanımı önlemek için.
7. Çocuklar ürünle oynamadıklarından emin olmak için izlenmelidir.
8. Pil ömrünü korumak için kullandıktan sonra üniteyi kapatın.
9. Saklı veya (26,6 F) -3°C altında sıcaklıklarda (104 F) 40°C üstü ya da, bu iki kulaklığın ömrü ve pil kısaltabilir kullanılmamalıdır.
10. Batarya güneş, ateş veya benzerleri gibi aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır.
11. Alev kaynakları örneğin yanan mum gibi yer, cihaz, yakın değil.
12. Pil güvenli bir şekilde çıkarılmalıdır. Çevreyi korumak için daima birlikte verilen toplama kaplarını kullanın (satıcınıza danışın).
13. Pilleri ateşe atmayın! Kullanılmış pilleri atarken çevreye saygı gösterin.
14. Temizleme:
 - Üniteyi temizlemeden önce açıksa kapatın.
 - Temizlemeden önce üniteyi fişten çekin.
 - Sıvı veya sprey temizleyici kullanmayın.
 - Temizlemek için nemli bir bez kullanın.
15. Açılış veya tehlikeli Voltaj veya diğer tehlikelere maruz kalmanıza neden olabilir kapakları çıkarmadan ürünü kendi başınıza tamir etmeye çalışmayın.
 Onarılması gereken hasarlar kalifiye servis personeline yönlendirilmelidir.

Ürün üzerindeki üstü çizili çöp kovası sembolü, ürünün 2012/19 / EC sayılı Avrupa Direktifine uygun olduğu anlamına gelir.
Batarya da dahil olmak üzere tüm elektrikli ve elektronik ürünler, hükümet veya yerel makamlar tarafından belirlenen toplama tesisleri aracılığıyla belediye atık yönetmeliğine uygun olarak ayrı ayrı imha edilmelidir.
Eski cihazınızın uygun şekilde atılması, insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz sonuçların azaltılmasına yardımcı olacaktır.

PEDLERİ DEĞİŞTİRME
Kulaklıklar kulaklarınıza tam oturmuyorsa, konumlarını ayarlayın veya kulak pedlerini değiştirin.
Kulaklıklar varsayılan olarak M boyutunda pedlerle birlikte gelir. Pedleri değiştirmek isterseniz, size kolaylık sağlamak için kasanın içinde S ve L ebatlarında pedler bulacaksınız.
Pedleri çıkarın
Kulaklıklı mikrofon setini bir elinizle bastırın ve diğer elinizle pedi mil ile birlikte çevirerek çıkarın.

Not: Pedi çıkarmakta zorlanıyorsanız, kuru ve yumuşak bir bezle örterek bunu yapın.

Pedleri takın
Yastığı kulaklığın çıkıntısına doğru itin ve kolayca çıkmadıklarından emin olun.

Dikkat: Pedlerin düşmesi ve kulağın içinde kalması durumunda derhal en yakın tıp merkezine gidin.

TEKNIK OZELLIKLER
Frekans tepkisi: 20Hz - 20kHz.
Hoparlör sürücüsü empedansı: 32Ω.
Uyumlu: Android/iOS.
Kablosuz ses alıcısı: Bluetooth V5.3.
Kulaklık pili: 25mAh.
Çalışma mesafesi: yaklaşık 10m.
Müzik çalma süresi: 3-4h.
Şarj kutusu pili: 200mAh.
Sürücü çapı: Ø 13mm.
Sürücü hassasiyeti: 103dB±3dB (1kHz'de) 1mW.
Şarj portu: DC 5V USB Type-C girişi.
Dahil aksesuarlar: USB-C şarj kablosu.
Kulaklık Boyutu (her biri): 32,4 x 19,3 x 18,4 mm.
Şarj kutusunun boyutları: 46,2 x 54 x 21,4 mm.
Ağırlık: kulaklık 3g

Ürünlerimizin sürekli revizyonu ve iyileştirilmesi nedeniyle, tasarım ve teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.